



E5201

GB	WIRELESS WEATHER STATION
CZ	BEZDRÁTOVÁ METEOSTANICE
SK	BEZDRÔTOVÁ METEOSTANICA
PL	BEZPRZEWODOWA STACJA METEOROLOGICZNA
HU	VEZETÉK NÉLKÜLI IDŐJÁRÁS-ÁLLOMÁS
SI	BREZŽIČNA METEOROLOŠKA POSTAJA
RS HR BA	BEŽIČNA METEOROLOŠKA STANICA
DE	DRAHTLOSE WETTERSTATION
UA	БЕЗДРОТОВИЙ МЕТЕОРОЛОГІЧНИЙ ПРИСТРІЙ
RO	STAȚIE METEO FĂRĂ FIR
LT	BELAIDĖ ORO STOTELĖ
LV	BEZVADU METEOROLOGISKĀ STACIJA



www.emos.cz



GB WIRELESS WEATHER STATION

The weather station displays a clock, an alarm clock with the snooze function, weather forecast and accurate data on indoor and outdoor temperature.

Read carefully this manual before using this product.

SPECIFICATIONS:

radio controlled clock

temperature: indoor temperature 0 °C to +50 °C; outdoor temperature -50 °C to +70 °C

temperature accuracy: 0.1 °C

wireless sensor: transmission frequency 433 MHz

radio signal range: up to 30 m in free space

maximum number of sensors: 1

length of the sensor's wire probe: 0.9 m

power: main station: 4.5 V/500 mA AC adapter (included), 3x 1.5 V AAA

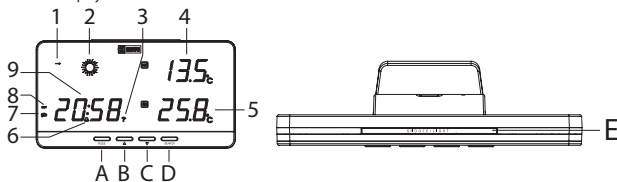
sensor: 2x 1.5 V AAA

dimensions and weight: main station: 96 x 178 x 51 mm, 262 g (without batteries)

sensor dimensions: 110 x 38 x 26 mm, 47 g (without batteries)

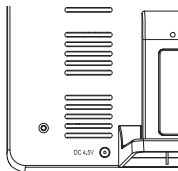
Overview of icons and buttons

Main station – display

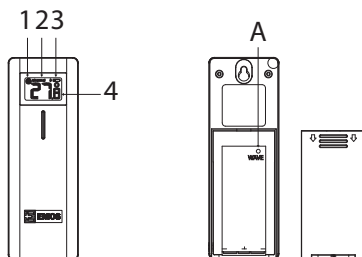


1. weather trend
 2. weather forecast icon
 3. DCF 77 signal reception icon
 4. outdoor temperature
 5. indoor temperature
 6. activated alarm clock icon
 7. sensor battery flat icon
 8. DST icon
 9. current time display
- A - MODE – basic setting of weather station/alarm clock
B - ▲ – 1 step forward
C - ▼ – 1 step backward/activate alarm clock
D - SEARCH – search for outdoor sensor signal
E – activate the snooze feature

Connector to connect power supply to the main station



Wireless sensor



- 1 – DCF signal reception icon
- 2 – channel number
- 3 – low battery icon
- 4 – outdoor temperature
- A – activate reception of DCF signal (WAVE)

Adapter connection and battery installation

1. When you first use the weather station, insert first backup batteries 3x 1.5 V AAA into it and connect the power supply to the connector on the back side.
2. Use only the supplied power source, otherwise it may damage the weather station. Press and hold the SEARCH button, outside temperature value starts flashing.
3. Then insert the batteries 2x 1.5 V AAA into the wireless sensor's battery compartment on the back side. Outdoor temperature is displayed on the weather station within 2 minutes.

When inserting batteries, make sure they have the correct polarity, otherwise they may damage the weather station or sensor! Only use alkaline batteries of the same type, do not use rechargeable batteries. Low batteries in the sensor are indicated by a red LED at the battery icon on the weather station display. Dispose of the used batteries in an environmentally friendly way in accordance with the national legislation. Permanent backlight is only functional when the weather station is connected to the power supply. The display is not lit when it is disconnected from the power supply, but the backup batteries will preserve all the measured values.

We recommend placing the sensor on the north side of the house. The sensor is resistant to dripping water, however, it should not be exposed to rain permanently. The range of the sensor may decrease substantially in urban areas. Also, placing the sensor on metal objects will reduce its transmission range.

If you want to have the sensor placed in a room and measure the outdoor temperature, thread the wire probe through a window which is not often used.

With frequent opening, the wire probe may be damaged or destroyed. The outdoor portion of the temperature wire probe must be attached so as to prevent its tearing off in the wind.

Radio-controlled clock (DCF77)

After inserting the batteries into the sensor, it will automatically scan for DCF77 signal for 6 minutes and the icon



is flashing.

If the DCF signal is found, the icon is displayed on the sensor display and a blue LED is displayed at the DCF icon on the weather station display.

If the signal is not found, press the WAVE button under the battery cover of the sensor.

The sensor will again search for the DCF signal.

The current data will then be synchronised daily between 2:00 and 3:00 am.

DCF77 radio signal propagates via radio waves (77.5 kHz) from a site near Frankfurt in Germany within a range of 1500 km. This radio time signal automatically takes into account summer and winter time, leap years and date changes.

In normal conditions (at a safe distance from sources of interference, such as television sets, computer monitors) the capture of time signal takes several minutes.

If the sensor does not detect the signal, follow these steps:

1. Move the sensor to another location and try to capture the DCF signal again.
2. Check the distance between the sensor and sources of interference, such as computer monitors or television sets. It should be at least 1.5 to 2 m during the reception of the signal. When receiving DCF signal, do not put the sensor to the proximity of metal doors, window frames and other metal structures or objects (washing machines, dryers, refrigerators etc.).
3. In reinforced concrete structures (cellars, high-rise buildings etc.), the DCF signal reception is weaker, depending on the conditions.

Reception of the DCF 77 radio signal is affected by the following factors:

- thick walls and insulation, basements and cellars
- inadequate local geographical conditions (these are difficult to assess in advance)
- atmospheric disturbances, thunderstorms
- appliances with no disturbance elimination
- television sets and computers placed near the DCF receiver

Indoor and outdoor temperatures

Indoor temperature is displayed at the IN icon.

Outdoor temperature is displayed at the OUT icon.

Setting time manually

Press and hold the MODE button to go to the Setup Mode.

Adjust gradually:

time zone - year - month - day - hour - minute.

The values are set using the ▲/▼ buttons, followed by pressing the MODE button.

For a short change in displaying the clock/date/alarm time, press repeatedly the MODE button.

Daylight saving time will be indicated by a red LED at the DST icon on the weather station display.

Setting an alarm

1. Press twice the MODE button to go to the Alarm Setup Mode (flashing blue LED next to the alarm clock icon).
2. Press and hold the MODE button. The hour value starts flashing.
3. Use the ▲/▼ buttons to set the desired hour, confirm by the MODE button.
4. Use the ▲/▼ buttons to set the desired minute, confirm by the MODE button.
5. Press ▼ to enable/disable the alarm (blue LED next to the bell icon is lit).

Snooze feature

When the alarm is ringing, press the SNOOZE button on the top side of the station to enable the Snooze function and to turn off the ringing alarm for some time (flashing blue LED next to the bell icon). The alarm will sound again in 5 minutes. To cancel, press any button on the front side.

Weather forecast

The station forecasts weather on the basis of changes in atmospheric pressure for the next 12-24 hours. The accuracy of weather forecasts is 70-75%. Neither the manufacturer nor the seller can be held responsible for any loss caused by an incorrect forecast. When you first set or reset the weather station, it takes about 12 hours before the weather station begins forecasting correctly.

The weather station shows 5 forecast icons.



Sunny



Slightly sunny



Cloudy



Rainy



Heavy rain

Display of weather trends

Indication on the display			
Weather trend	improvement	no changes	worsening

Care and maintenance

The product is designed to provide trouble-free service for many years if operated appropriately. Here is some advice for proper operation:

- Do not expose the weather station to direct sunlight, extreme cold and moisture, and sudden changes in temperature (this would reduce the accuracy of detection).
- Do not place the product in locations prone to vibration and shocks – they may cause damage.
- Do not expose the product to excessive force, impacts, dust, high temperatures or humidity - these may cause malfunction, shorter battery life, damage to batteries and deformation of plastic parts.
- Do not expose the product to rain or moisture, it is not intended for outdoor use.
- Do not place any open flame sources on the product, e.g. a lit candle, etc.
- Do not place the product to places with inadequate air flow.
- Do not insert any objects in the product vents.
- Do not tamper with the internal electric circuits of the product – you may damage it, which will automatically terminate the guarantee. The product should only be repaired by a qualified professional.
- To clean the product, use a slightly moistened soft cloth. Do not use solvents or cleaning agents - they could scratch the plastic parts and cause corrosion of the electric circuits.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- The product may not be exposed to dripping or splashing water.
- In the event of damage or defect of the product, do not perform any repairs yourself. Have it repaired in the shop where you bought it.
- Always remove dead batteries – they could leak and damage the product. Use only fresh batteries of the recommended type and make sure polarity is correct when replacing them.
- Do not throw batteries into a fire and do not disassemble or short-circuit them.

This device is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and knowledge prevents safe use, unless they are supervised or instructed regarding use of the appliance by a person responsible for their safety.

It is necessary to supervise children to ensure they do not play with the appliance.

After the use, the product and batteries become hazardous waste – do not throw it into the normal household waste, but return it to a collection point – e.g. the shop where you purchased the product.

NOTE: The contents of this manual may be changed without prior notice – because of limitations in the printing the symbols shown may differ slightly from the display – the contents of this manual may not be reproduced without the manufacturer's permission.

Emos spol s.r.o. declares that the E5201 + remote sensor are in compliance with the essential requirements and other

relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The device can be freely operated in the EU.
The declaration of conformity is included in the User Manual, or it can be found at
<http://shop.emos.cz/download-centrum/>.



13. 8. 2005

CZ BEZDRÁTOVÁ METEOSTANICE

Meteostanice zobrazuje hodiny, budík s funkcí opakovaného buzení, předpověď počasí a přesné údaje o vnitřní a venkovní teplotě.

Než začnete s výrobkem pracovat, pozorně si přečtete tento návod

SPECIFIKACE:

hodiny řízené rádiovým signálem

teplota: vnitřní 0 °C až +50 °C; venkovní -50 °C až +70 °C

rozdílení teploty: 0,1 °C

bezdrátové čidlo: přenosová frekvence 433 MHz

dosah rádiového signálu: až 30 m ve volném prostoru

maximální počet čidel: 1

délka drátové sondy čidla: 0,9 m

napájení:

hlavní stanice: 4,5V/500 mA síťový adaptér (součástí balení), 3x 1,5 V AAA

čidlo: 2x 1,5 V AAA

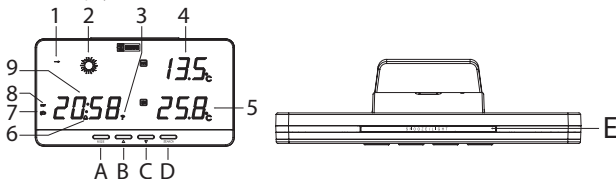
rozměry a hmotnost:

hlavní stanice: 96 x 178 x 51 mm, 262 g (bez baterii)

rozměr čidla: 110 x 38 x 26 mm, 47 g (bez baterií)

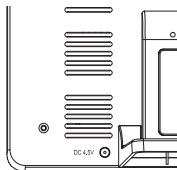
Přehled ikon a tlačítek

Hlavní stanice – display

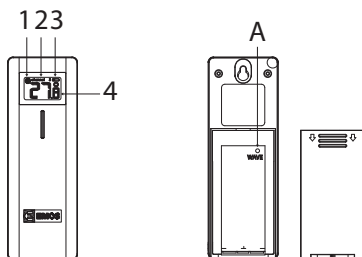


1. trend počasí
 2. ikona předpovědi počasí
 3. ikona příjmu signálu DCF 77
 4. venkovní teplota
 5. vnitřní teplota
 6. ikona aktivovaného budíku
 7. ikona vybité baterie v čidle
 8. ikona letního času
 9. zobrazení aktuálního času
- A - MODE – základní nastavení meteostanice/budíku
B - ▲ – 1 krok vpřed
C - ▼ – 1 krok vzad/aktivace budíku
D - SEARCH – vyhledání signálu venkovního čidla
E – aktivace funkce snooze

Konektor pro připojení napájecího zdroje k hlavní stanici



Bezdrátové čidlo



1 – ikona příjmu signálu DCF

2 – číslo kanálu

3 – ikona slabé baterie

4 – venkovní teplota

A – aktivace příjmu DCF signálu (WAVE)

Připojení adaptéru a instalace baterií

1. Při prvním použití vložte nejprve záložní baterie 3x1,5V AAA do meteostanice a připojte napájecí zdroj do konektoru na zadní straně.
2. Používejte pouze zdroj, který je součástí balení, v opačném případě hrozí poškození meteostanice. Stiskněte dlouze tlačítko SEARCH, začne blikat hodnota venkovní teploty.
3. Poté vložte baterie 2x 1,5V AAA do bezdrátového čidla do bateriovém prostoru na zadní straně. Venkovní teplota se zobrazí na displeji meteostanice do 2 minut.

Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu, při nesprávném vložení dojde k poškození meteostanice nebo čidla! Používejte pouze alkalické baterie stejného typu, nepoužívejte dobíjecí baterie. Slabé baterie v čidle jsou indikovány červenou LED diodou u ikony baterie na displeji meteostanice. Použité baterie zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí v souladu s legislativou země. Trvalé podsvícení displeje je funkční pouze je-li meteostanice připojená k napájecímu zdroji. Po odpojení zdroje displej nesvítí, ale naměřené hodnoty díky záložním bateriím budou zachovány.


Doporučujeme umístit čidlo na severní stranu domu. Čidlo je odolné kapající vodě, nevystavujte jej však trvale působení deště. Dosah čidla může v zastavěných prostorech rapidně klesnout. Rovněž umístění čidla na kovové předměty snižuje dosah jeho vysílání.

Pokud chcete mít čidlo umístěné v místnosti a měřit venkovní teplotu, provlečte drátovou sondu skrze okno, které není často používáno.

Při častém otvírání hrozí poškození či zničení drátové sondy. Venkovní část teplotní drátové sondy je nutno uchytit, aby se neutrhla větrem.

Rádiem řízené hodiny (DCF77)

Po vložení baterií do čidla, začne čidlo automaticky vyhledávat signál DCF77 po dobu 6 minut, bliká ikona .

V případě, že bude nalezen signál DCF, bude zobrazena ikona  na displeji čidla a modrá LED dioda u ikony DCF na displeji meteorostanice.

Pokud nebude signál nalezen, stiskněte tlačítko WAVE na pod bateriovým krytem čidla.

Čidlo začne znovu vyhledávat signál DCF.

Aktuální údaj bude poté denně synchronizován mezi 2:00 až 3:00 ráno.

Rádiový signál DCF77 se šíří pomocí rádiových vln (77,5 kHz) na z místa poblíž Frankfurtu nad Mohanem v Německu v okruhu s dosahem 1500 km. Tento rádiový časový signál automaticky zohledňuje letní a zimní čas, přestupné roky a změny data. V normálních podmínkách (v bezpečné vzdálenosti od zdrojů rušení, jako jsou např. televizní přijímače, monitory počítačů) trvá zachycení časového signálu několik minut.

V případě, že čidlo tento signál nezachytí, postupujte podle následujících kroků:

1. Přemístěte čidlo na jiné místo a pokuste se o nové zachycení signálu DCF.
2. Zkontrolujte vzdálenost čidla od zdrojů rušení, jako jsou monitory počítačů nebo televizní přijímače. Měla by být při příjmu tohoto signálu alespoň 1,5 až 2 metry. Nedávejte čidlo při příjmu DCF signálu do blízkosti kovových dveří, okenních rámu nebo jiných kovových konstrukcí či předmětů (pračky, sušičky, chladničky atd.).
3. V prostorách ze železobetonových konstrukcí (sklepy, výškové domy atd.) je příjem signálu DCF podle podmínek slabší.

Příjem rádio signálu DCF 77 ovlivňují následující faktory:

- silné zdi a izolace, suterénní a sklepní prostory
- nevhodné lokální geografické podmínky (lze těžko dopředu odhadnout)
- atmosférické poruchy, bouřky
- neodrušené elektrospotřebiče
- televizory a počítače, umístěné v blízkosti radiopřijímače DCF

Vnitřní a venkovní teplota

Vnitřní teplota se zobrazuje u ikony IN.

Venkovní teplota se zobrazuje u ikony OUT.

Manuální nastavení času

Stisknete dlouze tlačítko MODE, tím přejdete do režimu nastavování.

Postupně nastavte:

časové pásmo – rok – měsíc – den - hodiny – minuty.

Hodnoty se nastavují tlačítky ▲/▼, postup dál stiskem tlačítka MODE.

Pro krátkodobou změnu zobrazení hodin/ data/ času budiku opakovaně stisknete tlačítko MODE.

Letní čas bude na displeji meteorostanice zobrazen červenou LED diodou u ikony DST.

Nastavení budíku

1. Dvěma stisky tlačítka MODE přejdete do režimu nastavení budíku

(bude blikat modrá LED dioda u ikony budíku).

2. Podržte dlouze tlačítko MODE. Rozbliká se údaj hodin.

3. Tlačítky ▲/▼ nastavte požadovanou hodinu, potvrďte tlačítkem MODE.

4. Tlačítky ▲/▼ nastavte požadovanou minutu, potvrďte tlačítkem MODE.

5. Pro aktivaci/deaktivaci budíku stisknete tlačítko ▼ (bude trvale svítit modrá LED dioda u ikony zvuků).

Funkce opakovaného buzení (SNOOZE)

Při zvonění zmáčknete tlačítko SNOOZE na vrchní straně stanice, čímž aktivujete funkci SNOOZE a vypnete dočasně vyzvánění budíku (bude blikat modrá LED dioda u ikony zvuků). Budík opět zazní za 5 minut. Pro zrušení stisknete jakékoliv tlačítko na přední straně.

Předpověď počasí

Stanice předpovídá počasí na základě změn atmosférického tlaku na příštích 12 – 24 hodin. Přesnost předpovědi počasí je 70 – 75 %, výrobce ani prodejce nemůže být odpovědný za jakékoliv ztráty způsobené nepřesnou předpovědí počasí. Při prvním nastavení nebo po resetování meteorostanice trvá zhruba 12 hodin než meteorostanice začne správně předpovídat.



Meteostanice ukazuje 5 ikon předpovědi.



Slunečno



Oblačno



Zataženo



Dešť



Bouřka

Zobrazení trendu počasí

Indikace na displeji			
Trend počasí	zlepšení	beze změn	zhoršení

Péče a údržba

Výrobek je navržen tak, aby při vhodném zacházení spolehlivě sloužil řadu let. Zde je několik rad pro správnou obsluhu:

- Nevystavujte meteostanici přímému slunečnímu světlu, extrémnímu chladu a vlhku a náhlým změnám teploty (snížilo by to přesnost snímání).
- Neumísťujte výrobek do míst náchylných k vibracím a otřesům – mohou způsobit jeho poškození.
- Nevystavujte výrobek nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě nebo vlhkosti – mohou způsobit poruchu funkčnosti výrobku, kratší energetickou výdrž, poškození baterií a deformaci plastových částí.
- Nevystavujte výrobek dešti ani vlhku, není určen pro venkovní použití.
- Neumísťujte na výrobek žádné zdroje otevřeného ohně, např. zapálenou svíčku, apod.
- Neumísťujte výrobek na místa, kde není zajištěno dostatečné proudění vzduchu.
- Nevsunujte do větracích otvorů výrobku žádné předměty.
- Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku – můžete jej poškodit a automaticky tím ukončit platnost záruky. Výrobek by měl opravovat pouze kvalifikovaný odborník.
- K čištění použijte mírně navlhčený jemný hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí přípravky – mohly by poškrábat plastové části a narušit elektrické obvody.
- Výrobek neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Výrobek nesmí být vystaven kapající ani stříkající vodě.
- Při poškození nebo vadě výrobku neprovádějte žádné opravy sami. Předejte jej k opravě do prodejny, kde jste jej zakoupili.
- Odstraňujte vždy vybité baterie – mohly by vytect a výrobek poškodit. Používejte jen nové baterie doporučeného typu a při jejich výměně dbejte na správnou polaritu.
- Baterie nevhazujte do ohně, nerozebírejte, nezkratujte.

Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušenosti a znalosti zabráňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruuovány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.

Výrobek a baterie se po upotřebení stává nebezpečným odpadem – nevhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte na místě zpětného odběru – např. v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

UPOZORNĚNÍ: Obsah tohoto návodu může být změněn bez předchozího upozornění – z důvodu omezených možností tisku se mohou zobrazované symboly nepatrně lišit od zobrazení na displeji - obsah tohoto návodu nemůže být bez souhlasu výrobce reprodukován.

Emos spol.s r.o. prohlašuje, že E5201 + čidlo je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními



směrnice 1999/5/ES. Zařízení lze volně provozovat v EU.

Prohlášení o shodě je součástí návodu nebo je lze najít na webových stránkách <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/05.2014-3.



13. 8. 2005

SK BEZDRÔTOVÁ METEOSTANICA

Meteostanica zobrazuje hodiny, budík s funkciou opakovaného budenia, predpoveď počasia a presné údaje o vnútornej a vonkajšej teplote.

Skôr ako začnete s výrobkom pracovať, pozorne si prečítajte tento návod.

ŠPECIFIKÁCIA:

hodiny riadené rádiovým signálom

teplota: vnútorná 0 °C až +50 °C; vonkajšia -50 °C až +70 °C

rozlíšenie teploty: 0,1 °C

bezdrôtové čidlo: prenosová frekvencia 433 MHz

dosah rádiového signálu: až 30 m vo voľnom priestore

maximálny počet čidiel: 1

dĺžka drôtovej sondy čidla: 0,9 m

napájanie:

hlavná stanica: 4,5 V/500 mA sieťový adaptér (súčasťou balenia), 3x 1,5 V AAA

čidlo: 2x 1,5 V AAA

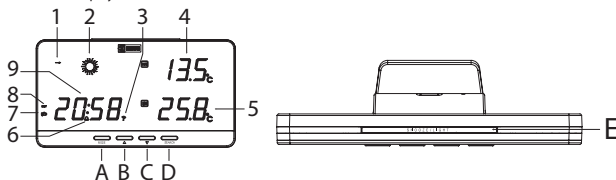
rozmery a hmotnosť

hlavná stanica: 96 x 178 x 51 mm, 262 g (bez batérií)

rozmer čidla: 110 x 38 x 26 mm, 47 g (bez batérií)

Prehľad ikon a tlačidiel

Hlavná stanica – display



1. trend počasia

2. ikona predpovede počasia

3. ikona prijmu signálu DCF 77

4. vonkajšia teplota

5. vnútorná teplota

6. ikona aktivovaného budíka

7. ikona vybitých batérií v čidle

8. ikona letného času

9. zobrazenie aktuálneho času

A - MODE – základné nastavenie meteostanice / budíka

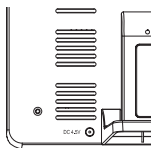
B - ▲ - 1 krok vpred

C - ▼ - 1 krok vzad / aktivácia budíka

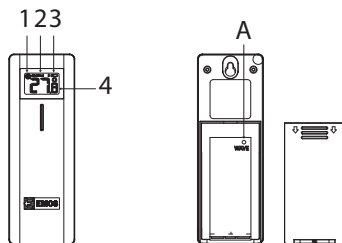
D - SEARCH – vyhľadanie signálu vonkajšieho čidla

E – aktivácia funkcie snooze

Konektor pre pripojenie napájacieho zdroja k hlavnej stanici



Bezdrôtové čidlo



- 1 – ikona prijímu signálu
- 2 – číslo kanála
- 3 – ikona slabšej batérie
- 4 – vonkajšia teplota

A – aktivácia prijímu DCF signálu (WAVE)

Pripojení adaptéra a inštalácia batérií

1. Pri prvom použití vložte najprv záložné batérie 3x 1,5V AAA do meteostanice a pripojte napájací zdroj do konektora na zadnej strane.
2. Používajte len zdroj, ktorý je súčasťou balenia, v opačnom prípade hrozí poškodenie meteostanice. Dlhým stlačením tlačidla SEARCH, začne blikať hodnota vonkajšej teploty.
3. Potom vložte batérie 2 x 1,5 V AAA do bezdrôtového čidla do batériového priestoru na zadnej strane. Vonkajšia teplota sa zobrazí na displeji meteostanice do 2 minút.

Pri vkladani batérií dbajte na správnu polaritu, pri nesprávnom vložení dôjde k poškodeniu meteostanice alebo čidla! Používajte iba alkalické batérie rovnakého typu, nepoužívajte dobijacie batérie. Slabé batérie v čidle sú indikované červenou LED diódou pri ikone batérie na displeji meteostanice. Použitie batérie zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu v súlade s legislatívou krajiny. Trvalé podsvietenie displeja je funkčné iba ak je meteostanica pripojená k napájacímu zdroju. Po odpojení zdroja displej nesvieti, ale namerané hodnoty vďaka záložným batériám budú zachované.

Odporúčame umiestniť čidlo na severnú stranu domu. Čidlo je odolné kvapkajúcej vode, nevystavujte ho však trvalému pôsobeniu dažďa. Dosah čidla môže v zastavaných priestoroch rapídne klesnúť. Tiež umiestnenie čidla na kovové predmety zníži dosah jeho vysielania.


Ak chcete mať čidlo umiestnené v miestnosti a merať vonkajšiu teplotu, prevlečte drôtovú sondu cez okno, ktoré nie je často používané.

Pri častom otváraní hrozí poškodenie či zničenie drôtovej sondy. Vonkajšiu časť teplotnej drôtovej sondy je nutné uchytiť, aby sa neodtrhla vetrom.



Rádiom riadené hodiny (DCF77)

Po vložení batérií do čidla, začne čidlo automaticky vyhľadávať signál DCF77 po dobu 6 minút, bliká ikona .

V prípade, že bude nájdený signál DCF, bude zobrazená ikona  na displeji čidla a modrá LED dióda pri ikone DCF na displeji meteorostanice.

Pokiaľ nebude signál nájdený, stlačte tlačidlo WAVE pod batériovým krytom čidla.

Čidlo začne znovu vyhľadávať signál DCF.

Aktuálny údaj bude potom denne synchronizovaný medzi 2:00 až 3:00 ráno.

Rádiový signál DCF77 sa šíri pomocou rádiových vln (77,5 kHz) na z miesta neďaleko Frankfurtu nad Mohanom v Nemecku v okruhu s dosahom 1500 km. Tento rádiový časový signál automaticky zohľadňuje letný a zimný čas, prestupné roky a zmeny dátumu. V normálnych podmienkach (v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov rušenia, ako sú napr. televízne prijímače, monitory počítačov) trvá zacytenie časového signálu niekoľko minút.

V prípade, že čidlo tento signál nezachytí, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Premiestnite čidlo na iné miesto a pokúste sa o nové zacytenie signálu DCF.
2. Skontrolujte vzdialenosť čidla od zdrojov rušenia, ako sú monitory počítačov alebo televízne prijímače. Mali by byť pri prijíme tohto signálu aspoň 1,5 až 2 metre. Nedávajte čidlo pri prijíme DCF signálu do blízkosti kovových dverí, okenných rámov alebo iných kovových konštrukcií či predmetov (práčky, sušičky, chladničky atď.).
3. V priestoroch zo železobetónových konštrukcií (pivnice, výškové domy atď.) je príjem signálu DCF podľa podmienok slabší.

Príjem rádio signálu DCF77 ovplyvňujú nasledujúce faktory:

- silné múry a izolácie, suterénne a pivničné priestory
- nevhodné lokálne geografické podmienky (možno ťažko dopredu odhadnúť)
- atmosférické poruchy, búrky
- neodrušené elektropotrebiče
- televízory a počítače, umiestnené v blízkosti rádioprijímača DCF

Vnútorňa a vonkajšia teplota

Vnútorňa teplota sa zobrazuje pri ikone IN.

Vonkajšia teplota sa zobrazuje pri ikone OUT.

Manuálne nastavenie času

Stlačte dlhšie tlačidlo MODE, tým prejdete do režimu nastavovania.

Postupne nastavte:

časové pásmo – rok – mesiac – deň – hodiny – minúty.

Hodnoty sa nastavujú tlačidlami ▲/▼, postup ďalej stlačením tlačidla MODE.

Pre krátkodobú zmenu zobrazenia hodín / dátumu / času budíka opakovane stlačte tlačidlo MODE.

Letný čas bude na displeji meteorostanice zobrazený červenou LED diódou pri ikone DST.

Nastavenie budíka

1. Dvoma stlačeniami tlačidla MODE prejdete do režimu nastavenia budíka (bude blikáť modrá LED dióda pri ikone budíka).

2. Podržte dlhšie tlačidlo MODE. Rozbliká sa údaj hodín.

3. Tlačidlami ▲/▼ nastavte požadovanú hodinu, potvrďte tlačidlom MODE.

4. Tlačidlami ▲/▼ nastavte požadovanú minútu, potvrďte tlačidlom MODE.

5. Pre aktiváciu / deaktiváciu budíka stlačte tlačidlo ▼ (bude trvale svietiť modrá LED dióda pri ikone zvončeka).

Funkcia opakovaného budenia (SNOOZE)

Pri zvonení stlačte tlačidlo SNOOZE na vrchnej strane stanice, čím aktivujete funkciu SNOOZE a dočasne vypnete zvonenie budíka (bude blikáť modrá LED dióda pri ikone zvončeka). Budík opäť zaznie o 5 minút. Pre zrušenie stlačte akékoľvek tlačidlo na prednej strane.

Predpoveď počasia

Stanica predpovedá počasie na základe zmien atmosférického tlaku na najbližších 12 - 24 hodín. Presnosť predpovedi počasia je 70-75 %, výrobca ani predajca nemôže byť zodpovedný za akékoľvek straty spôsobené nepresnou predpoveďou počasia.

Pri prvom nastavení alebo po resetovaní meteorostanice trvá zhruba 12 hodín než meteorostanica začne správne predpovedať.





Meteostanica ukazuje 5 ikon predpovede.



Slnéno



Oblačno



Zamračené



Dážď



Búrka

Zobrazenie trendu počasia

Indikácia na displeji			
Trend počasia	zlepšenie	bez zmeny	zhoršenie

Starostlivosť a údržba

Výrobok je navrhnutý tak, aby pri vhodnom zaobchádzaní spoľahlivo slúžil niekoľko rokov. Tu je niekoľko rád pre správnu obsluhu:

- Nevystavujte meteostanicu priamemu slnečnému svetlu, extrémnemu chladu a vlhku a náhlym zmenám teploty (znižilo by to presnosť snímania).
- Neumiestňujte výrobok do miest náchylných k vibráciám a otrasom - môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Nevystavujte výrobok nadmernému tlaku, nárazom, prachu, vysokej teplote alebo vlhkosti - môžu spôsobiť poruchu funkčnosti výrobku, kratšiu energetickú výdrž, poškodenie batérií a deformáciu plastových častí.
- Nevystavujte výrobok dažďu ani vlhku, nie je určený pre vonkajšie použitie.
- Neumiestňujte na výrobok žiadne zdroje otvoreného ohňa, napr. zapálenú sviečku, a pod.
- Neumiestňujte výrobok na miesta, kde nie je zaistené dostatočné prúdenie vzduchu.
- Nevsádzajte do vetracích otvorov výrobku žiadne predmety.
- Nezasahujte do vnútorných elektrických obvodov výrobku - môžete ho poškodiť a automaticky tým ukončiť platnosť záruky. Výrobok by mal opravovať len kvalifikovaný odborník.
- Na čistenie používajte mierne navlhčenú jemnú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prípravky - mohli by poškriabať plastové časti a narušiť elektrické obvody.
- Výrobok neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Výrobok nesmie byť vystavený kvapkajúcej ani striekajúcej vode.
- Pri poškodení alebo vade výrobku nerobte žiadne opravy sami. Odovzdajte ho na opravu do predajne, kde ste ho zakúpili.
- Odstraňte vždy vybité batérie - mohli by vytiecť a výrobok poškodiť. Používajte len nové batérie odporúčaného typu a pri ich výmene dbajte na správnu polaritu.
- Batérie nehádzte do ohňa, nerozoberajte, neskrutujte.

Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruovaní ohľadom použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že sa nebudú s prístrojom hrať.

Výrobok a batérie sa po upotrebení stávajú nebezpečným odpadom - nevyhadzujte ich do bežného komunálneho odpadu, ale odovzdajte ich na mieste spätného odberu - napr. v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

UPOZORNENIE: Obsah tohto návodu môže byť zmenený bez predchádzajúceho upozornenia - z dôvodu obmedzených možností tlače sa môžu zobrazené symboly nepatrne líšiť od zobrazenia na displeji - obsah tohto návodu nemôže byť bez súhlasu výrobcu reprodukovany.

Emos spol. s r.o. prehlasuje, že E5201 + čidlo je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami



smernice 1999/5/ES. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EU
Prehľadzenie o zhode je súčasťou návodu alebo ho možno nájsť na webových
stránkach <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.



PL BEZPRZEWODOWA STACJA METEOROLOGICZNA

Stacja meteorologiczna wyświetla dane z zegara, budzika z funkcją powtórnego budzenia, prognozę pogody i dokładne dane o temperaturze wewnętrznej i zewnętrznej.

Przed uruchomieniem tego wyrobu do pracy, prosimy uważnie przeczytać tę instrukcję.

SPECYFIKACJA:

zegar sterowany sygnałem radiowym

temperatura: wewnętrzna 0 °C do +50 °C; zewnętrzna -50 °C do +70 °C

rozdzielczość temperatury: 0,1 °C

czujnik bezprzewodowy: częstotliwość transmisji 433 MHz

zasięg sygnału radiowego: do 30 m na wolnej przestrzeni

maksymalna liczba czujników: 1

długość sondy przewodowej: 0,9 m

zasilanie:

stacja główna: 4,5 V/500 mA adapter sieciowy (w komplecie), 3x 1,5 V AAA

czujnik: 2x 1,5 V AAA

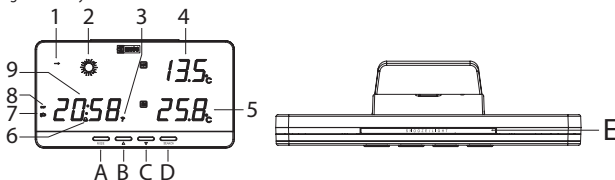
wymiary i waga

stacja główna: 96 x 178 x 51 mm, 262 g (bez baterii)

wymiary czujnika: 110 x 38 x 26 mm, 47 g (bez baterii)

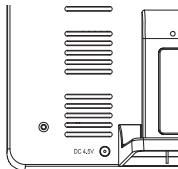
Przegląd ikon i przycisków

Stacja główna – wyświetlacz

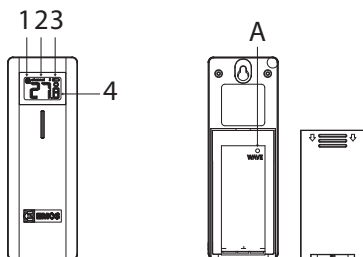


1. trend pogody
 2. ikona prognozy pogody
 3. ikona odbioru sygnału radiowego DCF 77
 4. temperatura zewnętrzna
 5. temperatura wewnętrzna
 6. ikona aktywnego budzika
 7. ikona rozładowania baterii w czujniku
 8. ikona czasu letniego
 9. wyświetlanie aktualnego czasu
- A - MODE – ustawienia podstawowe stacji meteorologicznej/budzika
B - ▲ – 1 krok w przód
C - ▼ – 1 krok w tył/aktywacja budzika
D - SEARCH – wyszukiwanie sygnału z czujnika zewnętrznego
E – aktywacja funkcji snooze

Złącze do podłączenia zasilacza do stacji głównej



Czujnik bezprzewodowy



- 1 – ikona odbioru sygnału DCF
- 2 – numer kanału
- 3 – ikona rozładowania baterii
- 4 – temperatura zewnętrzna

A – aktywacja odbioru sygnału DCF (WAVE)

Podłączenie adaptera i instalacja baterii

1. Przed pierwszym włączeniem należy włożyć baterie rezerwowe 3x 1,5 V AAA do stacji meteorologicznej i podłączyć zasilacz do złącza w tylnej części obudowy.
2. Stosujemy tylko ten zasilacz, który jest w komplecie, w przeciwnym razie grozi uszkodzenie stacji meteorologicznej. Naciskamy dłużej przycisk SEARCH, zacznie migać wartość temperatury zewnętrznej.
3. Potem wkładamy baterie 2x 1,5 V AAA do czujnika bezprzewodowego do pojemnika na baterie w tyłu obudowy. Temperatura zewnętrzna jest wyświetlana na wyświetlaczu stacji meteorologicznej co 2 minuty. Przy wkładaniu baterii należy zachować właściwą polaryzację, żeby nie doszło do uszkodzenia stacji meteorologicznej albo czujnika! Stosujemy zawsze baterie alkaliczne tego samego typu, nie korzystamy z baterii umożliwiających ich doładowywanie. Rozładowane baterie w czujniku są sygnalizowane czerwoną diodą LED obok ikony baterii na wyświetlaczu stacji meteorologicznej. Zużyte baterie likwidujemy w sposób przyjazny dla środowiska naturalnego zgodnie z przepisami danego kraju. Ciągłe podświetlenie wyświetlacza działa tylko wtedy, jeżeli stacja meteorologiczna jest podłączona do zasilacza. Po wyłączeniu zasilacza wyświetlacz nie świeci, ale zmierzone wartości są zachowane dzięki bateriom rezerwowym.

Zalecamy umieścić czujnik z północnej strony domu. Czujnik jest odporny na kapiącą wodę, ale lepiej go nie narażać na ciągłe działanie deszczu. Zasięg czujnika może gwałtownie zmaleć w zastawionych pomieszczeniach. Również lokalizacja czujnika na przedmiotach metalowych zmniejsza zasięg jego nadawania.


Jeżeli chcemy mieć urządzenie umieszczone w pomieszczeniu i mierzyć temperaturę zewnętrzną, możemy przewlec sondę przewodową przez okno, które nie jest często otwierane. Przy częstym otwieraniu może dojść do uszkodzenia

albo zniszczenia sondy przewodowej. Zewnętrzną część przewodowej sondy temperatury trzeba zamocować, aby nie zerwała się na wietrze.

Zegar sterowany radiowo (DCF77)

Po włożeniu baterii do czujnika, czujnik automatycznie wyszukuje sygnał DCF77 w czasie 6 minut, miga ikona



W przypadku, gdy będzie odebrany sygnał DCF, zostanie wyświetlona ikona  na wyświetlaczu czujnika i niebieska dioda LED obok ikony DCF na wyświetlaczu stacji meteorologicznej.

Jeżeli sygnał nie zostanie odebrany, naciskamy przycisk WAVE w pojemniku na baterie czujnika.

Czujnik zacznie znowu wyszukiwać sygnał DCF.

Aktualne dane będą później codziennie synchronizowane między godz. 2:00 a 3:00 rano.

Sygnał radiowy przesyłany za pomocą fal radiowych (77,5 kHz) z miejsca położonego obok Frankfurtu nad Menem w Niemczech ma zasięg w kole o promieniu 1500 km. Ten czasowy sygnał radiowy automatycznie uwzględnia czas letni i zimowy, lata przestępne i zmianę daty. W normalnych warunkach (w bezpiecznej odległości od źródeł zakłóceń takich, jak: na przykład odbiorniki telewizyjne, monitory komputerowe) odbiór sygnału radiowego trwa kilka minut.

W przypadku, gdy czujnik nie odbierze tego sygnału, postępujemy następująco:

1. Przenosimy czujnik na inne miejsce i próbujemy odebrać sygnał DCF.
2. Sprawdzamy odległość zegara od źródeł zakłóceń (monitory komputerów albo odbiorniki telewizyjne). Przy odbiorze tego sygnału powinna być zachowana odległość przynajmniej 1,5 do 2 metrów. Nie ustawiamy czujnika do odbioru sygnału DCF 77 w pobliżu metalowych drzwi, ram okiennych albo innych metalowych konstrukcji i przedmiotów (pralki, suszarki, lodówki, itp.).
3. W miejscach z konstrukcją żelbetową (piwnice, wieżowce, itp.) odbiór sygnału DCF jest gorszy i zależy od warunków lokalnych.

Na odbiór sygnału DCF 77 wpływają następujące czynniki

- grube mury i izolacje, sutereny i piwnice
- niekorzystne warunki miejscowe i geograficzne (trudno je wcześniej ocenić)
- zjawiska atmosferyczne burze
- odbiorniki elektryczne bez filtrów przeciwzakłóceńowych
- telewizory i komputery, umieszczone w pobliżu odbiornika sygnału radiowego DCF

Temperatura wewnętrzna i zewnętrzna

Temperatura wewnętrzna jest wyświetlana obok ikony IN.

Temperatura zewnętrzna jest wyświetlana obok OUT.

Ręczne ustawianie czasu

Naciskamy i przytrzymujemy przycisk MODE, włącza się ustawianie czasu.

Kolejno ustawiamy:

strefę czasową – rok – miesiąc – dzień - godzinę – minutę.

Wartości ustawiamy przyciskami ▲/▼, dalej przechodzimy naciskając przycisk MODE.

Aby na krótko zmienić wyświetlanie godziny/ daty/ czasu budzenia kilkakrotnie naciskamy przycisk MODE.

Czas letni będzie na wyświetlaczu stacji meteorologicznej pokazany czerwoną diodą LED obok ikony DST.

Ustawianie budzika

1. przechodzimy do trybu ustawień budzika

(będzie migać niebieska dioda LED koło ikony budzika).

2. Naciskamy dłużej przycisk MODE. Zaczyna migać pozycja godzin

3. Przyciskami ▲/▼ ustawiamy wybraną godzinę, potwierdzamy przyciskiem MODE.

4. Przyciskami ▲/▼ ustawiamy wybrane minuty, potwierdzamy przyciskiem MODE.

5. Aby włączyć/wyłączyć budzik naciskamy ▼ (będzie ciągle świecić niebieska dioda LED obok ikony dzwonka).

Funkcja powtórnego budzenia (SNOOZE)

Przy dzwonieniu naciskamy przycisk SNOOZE w górnej części stacji, co uruchamia funkcję SNOOZE i wyłącza chwilowo dzwonienie budzika (będzie migać niebieska dioda LED obok ikony dzwonka). Budzik zadzwoni ponownie za 5 minut.

Aby skasować dzwonienie naciskamy dowolny przycisk w przedniej części stacji.



Prognoza pogody

Stacja prognozuje pogodę na następne 12 – 24 godzin na podstawie zmian ciśnienia atmosferycznego. Wiarygodność prognozy pogody wynosi 70 – 75 %. Producent, ani sprzedawca nie może odpowiadać za jakiegokolwiek straty wynikające z niedokładnej prognozy pogody. Przy pierwszym ustawieniu albo po ponownym uruchomieniu stacji meteorologicznej mija około 12 godzin do czasu, kiedy stacja meteorologiczna zacznie dobrze prognozować pogodę.

Stacja meteorologiczna pokazuje 5 ikon prognozy pogody.



Słonecznie Lekkie zachmurzenie

Pochmurno

Deszcz

Bouřka

Wyświetlanie trendu temperatury

Wskazanie na wyświetlaczu			
Trend temperatury	poprawa	bez zmian	pogorszenie

Konserwacja i czyszczenie

Wyrób jest zaprojektowany tak, aby przy właściwym obchodzeniu się z nim mógł służyć przez wiele lat. Dalej zamieszczamy kilka uwag związanych z jego właściwą obsługą:

- Stacji meteorologicznej nie wystawiamy na działanie bezpośredniego światła słonecznego, ekstremalnie zimno albo wilgoć oraz nie narażamy na nagłe zmiany temperatury (powoduje to pogorszenie dokładności pomiarów).
 - Stacji meteorologicznej nie umieszczamy w miejscach narażonych na wibracje i wstrząsy – mogą spowodować jej uszkodzenie.
 - Stacji meteorologicznej nie narażamy na nadmierne naciski i uderzenia, pył, wysoką temperaturę albo wilgotność – mogą one spowodować uszkodzenie wyrobu, zwiększony pobór prądu, uszkodzenie baterii i deformację plastikowych części.
 - Stacji meteorologicznej nie narażamy na działanie deszczu, ani wilgoci, nie jest ona przeznaczona do użytku na zewnątrz.
 - Na stacji meteorologicznej nie ustawiamy żadnych źródeł otwartego ognia, na przykład zapalnej świeczki, itp.
 - Stacji meteorologicznej nie umieszczamy w miejscach, w których nie ma dostatecznego przepływu powietrza.
 - Do otworów wentylacyjnych w wyrobie nie wsuwamy żadnych przedmiotów.
 - Nie ingerujemy do wewnętrznych elektronicznych obwodów stacji meteorologicznej – możemy je uszkodzić i utracić uprawnienia gwarancyjne. Stację meteorologiczną może naprawiać wyłącznie przeszkolony specjalista.
 - Do czyszczenia używamy lekko zwilżoną, delikatną ściereczkę. Nie korzystamy z rozpuszczalników, ani z preparatów do czyszczenia – mogą one podrapać plastikowe części i uszkodzić obwody elektroniczne.
 - Wyrobu nie zanurzamy jej do wody, ani do innych cieczy.
 - Wyrobu nie narażamy na działanie kąpiącej, ani przyskającej wody.
 - Przy uszkodzeniu albo wadzie wyrobu żadnych napraw nie wykonujemy we własnym zakresie. Wyrób przekazujemy do naprawy do sklepu, w którym został zakupiony.
 - Zawsze na czas usuwamy rozładowane baterie – mogą one się rozlać i uszkodzić wyrób. Korzystamy tylko z nowych baterii zalecanego typu, a przy ich wymianie zachowujemy poprawną polaryzację.
 - Baterii nie wrzucamy do ognia, nie robimy ich i nie zwieramy.
- Tego urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (łącznie z dziećmi), których predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są one pod nadzorem lub nie zostały poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy dopilnować, żeby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.



Baterie po zużyciu stają się odpadem niebezpiecznym – nie wolno ich wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi, ale należy je przekazywać do punktów odbioru – na przykład do sklepu, w którym wyrób został zakupiony.

UWAGA: Treść tej instrukcji może być zmieniona bez wcześniejszego uprzedzenia - z powodu ograniczonych możliwości druku pewne symbole mogą się nieznacznie różnić od znaków wyświetlanych na wyświetlaczu - treść tej instrukcji nie może być powielana bez zgody producenta.

Emos spol. s r.o. oświadcza, że E5201 + czujnik jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/ES. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w WE. Deklaracja zgodności jest częścią instrukcji albo można ją znaleźć na stronach internetowych <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.



HU VEZETÉK NÉLKÜLI IDŐJÁRÁS-ÁLLOMÁS

Az időjárás-állomáson egy óra, egy „szundi” funkcióval ellátott ébresztőóra, időjárás-előrejelzés, valamint a bel- és kültéri hőmérséklet pontos kijelzése látható.

A termék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót.

MŰSZAKI ADATOK:

Rádióvezérelt óra

Hőmérséklet: belső 0 °C-tól +50 °C-ig; külső -50 °C-tól +70 °C-ig

Hőmérséklet-mérés pontossága: 0,1 °C

Vezeték nélküli érzékelő: átviteli frekvencia 433 MHz

Rádiójel hatóköre: akadálymentes területen max. 30 m

Érzékelők max. száma: 1

Az érzékelő kábelszondájának hossza: 0,9 m

Táp feszültség: Fő állomás: 4,5 V/500 mA váltakozó áramú adapter (tartozék), 3x 1,5 V AAA

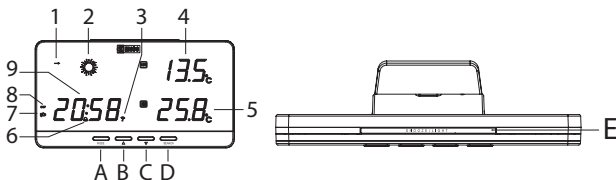
Érzékelő: 2x 1,5 V AAA

Méreték és tömeg Fő állomás: 96 x 178 x 51 mm, 262 g (elemek nélkül)

Érzékelő méretei: 110 x 38 x 26 mm, 47 g (elemek nélkül)

Ikonok és gombok áttekintése

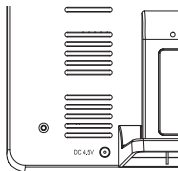
Fő állomás – kijelző



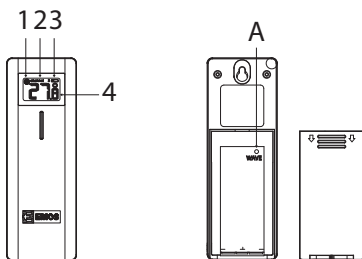
1. időjárási trendek
2. időjárás-előrejelzés ikon
3. DCF 77 jelvételi ikon
4. külső hőmérséklet
5. belső hőmérséklet
6. aktivált ébresztőóra ikonja

- 7. érzékelő elemeinek lemerülését jelző ikon
- 8. DST ikon (nyári időszámítás)
- 9. aktuális idő kijelzése
- A - MODE – az időjárás-állomás és az ébresztőóra alapbeállítása
- B - ▲ – 1 lépés előre
- C - ▼ – 1 lépés hátra/ébresztőóra aktiválása
- D - SEARCH (KERESÉS) – kültéri érzékelő jelének keresése
- E – „szundi” funkció aktiválása

Csatlakozó: tápforrás csatlakoztatása a fő állomáshoz



Vezeték nélküli érzékelő



- 1 – DCF jel vételének ikonja
- 2 – csatornaszám
- 3 – elem lemerülőben ikon
- 4 – külső hőmérséklet

A – DCF jel vételének aktiválása (WAVE)

Az adapter csatlakoztatása és az elemek behelyezése

1. A készülék első használata előtt helyezze be a 3 db 1,5 voltos AAA elemet, és csatlakoztassa az elektromos tápforrást a készülék hátlapján található csatlakozóba.

2. Csak a mellékelt tápforrást használja, különben károsulhat a készülék.

Nyomja le és tartsa lenyomva a SEARCH gombot, aminek hatására elkezd villogni a külső hőmérsékletet jelző érték.

3. Ezután helyezze be a 2 db x 1,5 voltos AAA elemet a vezeték nélküli érzékelő hátlapján található elemtartóba.

Az időjárás-állomáson 2 percen belül megjelenik a külső hőmérséklet értéke.

Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polarításra, mert a rosszul behelyezett elemek károsíthatják az időjárás-állomást vagy az érzékelőt. Kizárólag azonos típusú alkáli elemeket használjon, ne használjon újratölthető akkut. Az időjárás-állomás kijelzőjén található elemikon melletti piros LED lámpa jelzi, ha az érzékelőben lévő elem lemerülőben



vannak. Az elemeket mindig a helyi előírásoknak megfelelően, környezetbarát módon ártalmatlanítsa. A folyamatos háttérfény csak akkor működik, ha a tápforrás csatlakoztatva van. A kijelző nem világít, ha a készülék le van választva a tápforrásról, az elemek azonban megőrzik a mért értékeket.

Célszerű az érzékelőt az épület északi oldalán elhelyezni. Az érzékelőt nem károsítja a csöpögő víz, folyamatos eső hatásának azonban nem szabad kiténni. Városi környezetben jelentősen csökkenhet az érzékelő hatóköre. Az érzékelőt fémtárgyra helyezve ugyancsak csökken az átviteli tartomány.

Ha az érzékelőt egy helyiségben kívánja elhelyezni, így mérve a külső hőmérsékletet, vezesse ki a kábelszondát egy ritkán használt ablakon keresztül.


Ha gyakran nyitogatja ezt az ablakot, megsérülhet vagy akár tönkre is mehet a kábelszonda. A hőmérsékletmérő kábelszonda külterí részét úgy kell rögzíteni, hogy a szél ne tudja letépni.

Rádióvézérlésű óra (DCF77)

Ha ez elemeket behelyezte az érzékelőbe, a készülék 6 percen át automatikusan keresi a DCF77 jelet, és eközben a



ikon villog.

Ha a készülék megtalálta a DCF jelet, az érzékelő kijelzőjén látható lesz a  ikon, és az időjárás-állomás kijelzőjének DCF ikonjánál felgyullad egy kék LED jelzőlámpa.

Ha a készülék nem találja a jelet, nyomja meg az érzékelő elemtartója alatti WAVE (hullám) gombot.

Ennek hatására az érzékelő újra keresni kezdi a DCF jelet.

Az aktuális adatok szinkronizálása ezután naponta hajnali 2:00 és 3:00 óra között történik.

A DCF77 rádiójelet rádióhullámokon (77,5 kHz) terjed a németországi Frankfurt melletti helyről 1500 km körzetben. Ez a rádiótechnikai időjel automatikusan figyelembe veszi a nyári és téli időszámítást, az év és a dátum változását. Átlagos körülmények között, amikor az interferenciát okozó jelforrások, mint pl. televíziókészülék, számítógép-képernyő stb., biztonságos távolságban vannak az érzékelőtől, az időjel befogása néhány percig tart.

Ha az érzékelő nem érzékeli a jelet, tegye az alábbiakat:

1. Vigye az érzékelőt másik helyre, és próbálja meg ott újra befogni a DCF jelet.
2. Ellenőrizze az érzékelőt és az interferencia lehetséges forrásai (számítógép-képernyő, televízió stb.) közötti távolságot. A jel vétele közben ez nem lehet kisebb, mint 1,5–2 m.

A DCF jel vétele közben nem szabad az érzékelőt fémajtó, ablakkeret vagy más fémtárgy vagy fémszerkezet (mosógép, szárító, hűtőgép stb.) közelébe helyezni.

3. Vasbeton szerkezetekben (pincék, magas épületek stb.) a DCF jel vétele a körülményektől függő mértékben gyengébb lehet.

A DCF 77 rádiójel vételét az alábbi tényezők befolyásolják:

- vastag falak és szigetelés, alagsor, pince,
- nem megfelelő földrajzi viszonyok (ezeket igen nehéz előre felmérni),
- légköri zavarok, villámok,
- zavarszűrés nélküli készülékek,
- A DCF-vevő közelben elhelyezett számítógépek és televíziókészülékek.

Belső és külső hőmérséklet

A belső hőmérséklet értéke az IN felirat mellett látható.

A külső hőmérséklet értéke az OUT felirat mellett látható.

Az idő beállítása manuálisan

Nyomja le a MODE gombot a Beállítás üzemmódba lépéshez.

Beállítás lépésként:

időzóna – év – hónap – nap – óra – perc.

Az értékeket a ▲/▼ gombokkal lehet beállítani, a beállítás után meg kell nyomni a MODE gombot.

Az óra/dátum/ébresztési idő rövid kijelzéséhez a MODE gombot kell ismételten megnyomni.

A nyári időszámítást az időjárás-állomás kijelzőjén található vörös LED lámpa jelzi.

Ébresztés beállítása

1. A MODE gombot kétszer lenyomva lépjen az ébresztés beállítása módba (az ébresztőóra ikonja melletti LED lámpa kéken villog).





2. Nyomja le és tartsa lenyomva a MODE gombot. Villogni kezd az óra értéke.
3. A ▲/▼ gombokkal állítsa be az óra kívánt értéket, majd nyugtázza a beállítást a MODE gombbal.
4. A ▲/▼ gombokkal állítsa be a perc kívánt értéket, majd nyugtázza a beállítást a MODE gombbal.
5. A ▼ gombot megnyomva tudja engedélyezni/letiltani az ébresztést (a harangjel melletti kék LED világit).

A „szundi” funkció

Ébresztési csengetés közben az állomás felső részén található SNOOZE (szundítás) gombot megnyomva aktiválható szundi funkció, ami a csengetés bizonyos ideig való kikapcsolásával jár (a harang ábra melletti kék LED villog). 5 perc elteltével újrakezdődik az ébresztés. Törléséhez nyomja meg az előlapon található bármelyik gombot.

Időjárás-előrejelzés

Az állomás a légköri nyomás változása alapján az elkövetkező 12–24 órára előre tudja jelezni a hőmérsékletet. Az előrejelzés pontossága 70-75 %. Sem a gyártó, sem a kereskedő nem vállal felelősséget a pontatlan előrejelzés miatti veszteségekért.

Az időjárás-állomás első beállítása és az alaphelyzetbe való visszaállítása után is 12 órának el kell telnie, mielőtt az állomás pontos előrejelzésre képes állapotba kerülni.

Az állomás 5 ikont használ az előrejelzéshez.



napos



változóan napos



felhős



eső



nagy eső

Az időjárási trendek kijelzése

A kijelzőn látható jel			
Időjárási trend	javul	nem várható változás	romlik

Ápolás és karbantartás

A termék megfelelő használat esetén évekig hibátlanul működik. Néhány tanács a helyes kezeléshez:

- Óvja az időjárás-állomást a közvetlen napsugárzás, nagy hideg és nedvesség, valamint hirtelen hőmérséklet-változás hatásától (az ilyen hatások csökkenthetik a pontosságát).
- Ne helyezze a terméket olyan helyre, ahol ütés vagy rázkódás érheti, mert megsérülhet.
- Védje a terméket nagy erőhatásoktól, ütésektől, portól, magas hőmérséklettől vagy nedvességtől, mert ezek működési zavarokat okozhatnak, csökkenthetik az elemek élettartamát vagy károsíthatják az elemeket, valamint deformálhatják a műanyag részeket.
- Védje a terméket eső és nedvesség hatásától; a termék nem kültéri használatra szolgál.
- Ne helyezzen nyílt lánggal égő tárgyat, például gyertyát a termékre.
- Ne helyezze a terméket zárt, rosszul szellőző helyre.
- Ne helyezzen semmit a szellőző nyílásokra.
- Ne nyúljon a termék belső elektromos áramköreihez, mert kárt okozhat a termékben, és ilyen beavatkozás esetén automatikusan megszűnik a termékre vonatkozó jótállás. A terméket csak szakember javíthatja.
- A terméket csak enyhén nedves ruhával szabad tisztítani. Tilos erre a célra oldószert vagy tisztítószert használni, mert ezek megkarcolhatják a műanyag részeket, és korróziót okozhatnak az áramkörökben.
- Nem szabad a terméket vízbe vagy más folyadékba meríteni.
- Nem szabad a terméket csepegő vagy freccsenő víz hatásának kitenni.
- Ha a termék megsérül vagy meghibásodik, ne próbálja meg maga javítani. Javítsa meg az erre kijelölt szervizben.
- A lemerült elemeket mindig távolítsa el, mert szivároghatnak, ami károsítja a terméket. Mindig a megadott típusú új elemeket használjon, a behelyezéskor ügyelve a helyes polarításra.



• Tilos az elemeket tűzbe dobni, szétszerelni vagy rövidre zární.

A termék nem olyan személyek használatára készült (gyerekeket is beleértve), akik fizikai, érzékelési és szellemi képességeinek fogyatékosága, illetve tapasztalat- és tudáshiánya akadályá lehet a biztonságos kezelésnek, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, illetve, ha ilyen személy betanította őket a készülék használatára. Gyerekek esetében mindig figyelni kell arra, hogy ne játszanak a készülékkel.

A kiselejtett készüléket (és az elemeket) veszélyes hulladékként kell kezelni, ezért tilos a háztartási hulladékba dobni. Az ártalmatlanításhoz adja le egy gyűjtőhelyen, például a vásárlás helyén.

MEGJEGYZÉS: A jelen kezelési kézikönyv tartalma előzetes értesítés nélkül módosítható. Nyomdai korlátok miatt az itt bemutatott ábrák eltérhetnek a készülék kijelzőjén megjelenő ábráktól. A kézikönyv tartalma a gyártó engedélye nélkül nem sokszorosítható.

Az Emos spol s.r.o. kijelenti, hogy a E5201 + vezeték nélküli érzékelő kielégíti az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeit és más rendelkezéseit. A készülék korlátozásmentesen használható az Európai Unióban

A Megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a felhasználói kézikönyvben, és letölthető a <http://shop.emos.cz/download-centrum/> webhelyen.



13. 8. 2005

SI BREŽIČNA METEOROLOŠKA POSTAJA

Meteorološka postaja prikazuje uro, budilko s funkcijo ponovnega bujenja, vremensko napoved in natančne podatke o zunanji in notranji temperaturi.

Preden začnete izdelek uporabljati, pazljivo preberite ta navodila.

SPECIFIKACIJA:

ura vodena z radijskim signalom

temperatura: notranja 0 °C do +50 °C; zunanja -50 °C do +70 °C

ločljivost temperature: 0,1 °C

brežični senzor: prenosna frekvenca 433 MHz

doseg radijskega signala: do 30 m na prostem

največje število senzorjev: 1

dolžina žične sonde senzorja: 0,9 m

napajanje:

glavna postaja: 4,5 V/500 mA omrežni adapter (priložen), 3× 1,5V AAA

senzor: 2× 1,5V AAA

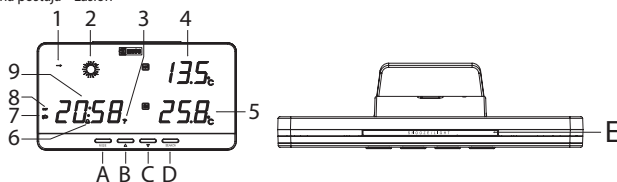
dimenzije in teža:

glavna postaja: 96 × 178 × 51 mm, 262 g (brez baterij)

dimenzije senzorja: 110 × 38 × 26 mm, 47 g (brez baterij)

Pregled ikon in tipk

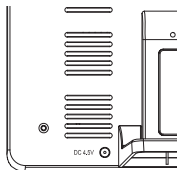
Glavna postaja – zaslon



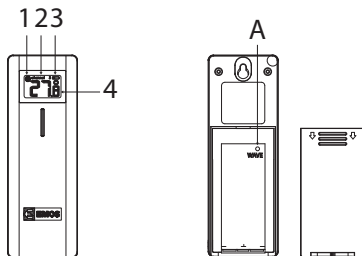
1. trend vremena
2. ikona vremenske napovedi
3. – ikona sprejema signala DCF 77
4. zunanja temperatura
5. notranja temperatura

- 6. ikona aktivirane budilke
- 7. ikona izpraznjene baterije senzorja
- 8. ikona poletnega časa
- 9. prikaz aktualnega časa
- A - MODE – osnovna nastavitve meteorološke postaje/budilke
- B - ▲ - 1 korak naprej
- C - ▼ - 1 korak nazaj/aktivacija budilke
- D - SEARCH – iskanje signala zunanje senzorja
- E – aktivacija funkcije ponovnega bujenja

Konektor za priključitev napajalnega vira na glavno postajo



Brezžični senzor



- 1 – ikona sprejema signala DCF
- 2 – številka kanala
- 3 – ikona izpraznjene baterije
- 4 – zunanja temperatura

A – aktivacija sprejema DCF signala (WAVE)

Priključitev adapterja in instalacija baterij

1. Pred prvo uporabo vstavite varnosten baterije 3 × 1,5V AAA najprej v meteorološko postajo in napajalni vir priključite v konektor na zadnji strani.
2. Uporabljajte le vir, ki je priložen, v nasprotnem primeru grozi poškodovanje meteorološke postaje. Pritisnite za dolgo na tipko SEARCH, vrednost zunanje temperature začne utripati.
3. Nato vstavite bateriji 2x 1,5V AAA v brezžični senzor v prostor za baterije na zadnji strani. Zunanja temperatura se na zaslonu meteorološke postaje prikaže v 2 minutah. Pri vstavitvi baterij pazite na pravilno polarnost, da ne bo prišlo do poškodovanja meteorološke postaje ali tipala. Uporabljajte le alkalne baterije enakega tipa, ne uporabljajte polnilnih baterij. Izpraznjene baterije v senzorju so



nakazane z rdečo LED diodo pri ikoni baterije na zaslonu meteorološke postaje. Porabljene baterije odstranite na način, ki je prijazen do okolja, v skladu z zakonodajo države. Trajna osvetlitev zaslona deluje le, če je meteorološka postaja priključena na vir napajanja. Po izklopu vira zaslon ne sveti, ampak namerjene vrednosti so zaradi varnostnih baterij ohranjene.

Senzor priporočamo namestiti na severno stran hiše. Senzor je odporen na kapljavačo vodo, vendar ga ne izpostavljajte stalnim vplivom dežja. Doseg senzorja lahko v gosto pozidanih območjih naglo pade. Tudi namestitev senzorja na kovinske predmete zniža doseg njegovega oddajanja.

Če želite imeti senzor nameščen v prostoru in meriti zunanjo temperaturo, potegnite žično sondo skozi okno, ki se pogosto ne uporablja.

Pri pogostem odpiranju grozi poškodovanje ali uničenje žične sonde. Zunanji del temperaturne žične sonde je treba pritrditi, da je ne odtrga veter.

Radijsko vodena ura (DCF77)

Po vstavitvi baterij v senzor, začne senzor 6 minut avtomatsko iskati signal DCF77, utripa ikona .

V primeru, da bo signal DCF najden, bo prikazana ikona  na zaslonu senzorja in modra LED dioda pri ikoni DCF na zaslonu meteorološke postaje.

Če signala ne najde, pritisnite na tipko WAVE pod pokrovom za baterije senzorja.

Senzor bo začel signal DCF ponovno iskati.

Aktualen podatek se bo nato dnevno sinhroniziral med 2:00 do 3:00 zjutraj.

Radijski signal se širi s pomočjo radijskih valov (77,5 kHz) iz lokacije blizu Frankfurta na Majni v Nemčiji v krogu z dosegom 1500 km. Ta radijski časovni signal samodejno upošteva poletni in zimski čas, prestopna leta in spremembe datuma. V normalnih pogojih (v varni razdalji od virom motenja, kot so npr. televizijski sprejemniki, zasloni računalnikov) traja iskanje časovnega signala nekaj minut.

V primeru, da ura tega signala ne najde, postopajte po naslednjih korakih:

1. Senzor premestite na drugo mesto in poskusite signal DCF ponovno poiskati.
 2. Preverite oddaljenost senzorja od virov motenja (zasloni računalnikov ali televizijski sprejemniki). Oddaljenost pri sprejemu tega signala naj bi bila vsaj 1,5 do 2 metra.
- Senzorja med sprejemom DCF signala ne nameščajte v bližino kovinskih vrat, okenskih okvirov ali drugih kovinskih konstrukcij ali predmetov (pralni stroji, sušilniki, hladilniki itn.).
3. V prostorih z železobetonsko konstrukcijo (kleti, visoke gradnje itn.) je sprejem signala DCF odvisno od pogojev šibkejši.

Na sprejem radijskega signala DCF 77 vplivajo naslednji dejavniki:

- debele stene in izolacije, pritlični ali kletni prostori
- neprimerni lokalni geografski pogoji (le težko možno predvidevati vnaprej)
- atmosferske motnje, nevihte
- električne naprave brez odpravljenih radijskih motenj
- televizorji in računalniki, nameščeni v bližini radijskega sprejemnika DCF

Notranja in zunanja temperatura

Zunanja temperatura se prikazuje pri ikoni IN.

Zunanja temperatura se prikazuje pri ikoni OUT.

Ročna nastavitve časa

Za dolgo pritisnite na tipko MODE, s tem boste prekllopili v režim nastavitve.

Postopoma nastavite:

časovni pas – leto – mesec – dan – ura – minute.

Vrednosti se nastavljajo s tipkama ▲/▼, za nadaljevanje pritisnite na tipko MODE.

Za kratkoročno spremembo prikaza ura/datum/čas budilke pritisnite večkrat na tipko MODE.

Poletni čas bo na zaslonu meteorološke postaje prikazan z rdečo LED diodo pri ikoni DST.

Nastavitve budilke

1. Z dvema pritiskoma tipke MODE preklopite v režim nastavitve budilke (utripala bo modra LED dioda pri ikoni budilke).
2. Dolgo držite tipko MODE. Podatek ura začne utripati.
3. S tipkama ▲/▼ nastavite zeleno uro, potrdite s tipko MODE.





4. S tipkama ▲/▼ nastavite želeno minuto, potrdite s tipko MODE.

5. Za vklop/izklop budilke pritisnite na tipko ▼ (trajno bo prižgana modra LED dioda pri ikoni budilke).

Funkcija ponovnega bujenja (SNOOZE)

Med zvonjenjem pritisnite na tipko SNOOZE na zgornji strani postaje, s čimer vklopite funkcijo SNOOZE in začasno izklopite zvonjenje budilke (utripala bo modra LED dioda pri ikoni zvončka). Budilka se ponovno sproži čez 5 minut. Za prekinitev pritisnite katerokoli tipko na sprednji strani.

Vremenska napoved

Postaja napoveduje vreme na podlagi sprememb atmosferskega pritiska za naslednjih 12 – 24 ur. Natančnost vremenske napovedi je 70 – 75 %, proizvajalec niti prodajalec ne more biti odgovoren za kakršne koli izgube povzročene zaradi nenatančne vremenske napovedi

Pri prvi nastavitvi ali po vnovičnem zagonu meteorološke postaje traja približno 12 ur, preden začne meteorološka postaja pravilno napovedovati.

Meteorološka postaja prikazuje 5 ikon napovedi.



Sončno

Delno oblačno

Obláčno

Dež

Nevihta

Prikaz trenda vremena

Indikacija na zaslonu			
Trend vremena	izboljšanje	brez sprememb	poslabšanje

Skrb in vzdrževanje

Izdelek je konstruiran tako, da ob primerni uporabi zanesljivo deluje vrsto let. Tukaj je nekaj nasvetov za pravilno uporabo:

- Meteorološke postaje ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, skrajnemu mrazu, vlagi in naglim spremembam temperature (to bi znižalo natančnost snemanja).
- Izdelka ne nameščajte na mesta, ki so nagnjena k vibracijam in pretresom – to lahko povzroči poškodbe.
- Izdelka ne izpostavljajte prekomernemu tlaku, sunkom, prahu, visokim temperaturam ali vlagi – lahko povzročijo poškodbe na kateri izmed funkcij izdelka, krajšo energetsko vzdržljivost, poškodbo baterij in deformacije plastičnih delov
- Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi, ni namenjen zunanji uporabi.
- Na izdelek ne postavljajte virov ognja, npr. prižgane svečke ipd.
- Izdelka ne postavljajte na mesta, kjer ni zadostnega kroženja zraka.
- V prezračevalne odprtine ne vtikajte nikakršnih predmetov.
- Ne posegajte v notranjo električno napeljavo izdelka – lahko ga poškodujete in s tem prekinite veljavnost garancije. Izdelek sme popravljati le usposobljen strokovnjak.
- Za čiščenje uporabljajte zmerno navlaženo blago krpo. Ne uporabljajte raztopin ali čistilnih izdelkov – lahko poškodujejo plastične dele in električno napeljavo.
- Izdelka ne potaplajte v vodo ali v druge tekočine.
- Izdelek ne sme biti izpostavljen kapljanju ali škropljenju vode.
- Pri poškodbah ali napaki izdelka ne popravljajte sami. Predajte ga v popravilo prodajalni, kjer ste ga kupili.
- Prazne baterije vedno pravočasno odstranite, lahko bi prišlo do iztekanja, kar bi poškodovalo izdelek. Uporabljajte le nove baterije navedenega tipa in pri zamenjavi le teh pazite na pravilno polarnost.
- Baterij ne mečite v ogenj, ne razstavljajte, ne povzročajte kratkega stika.

Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje



izkušeni, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.

Potreben je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.

Izdelek in baterije postanejo po koncu uporabe nevaren odpadke, ne odlagajte jih skupaj z običajnimi odpadki, ampak jih odložite na odlagališča za reciklažo – npr. v trgovini, kjer ste jih kupili.

OPOZORILO: Vsebina teh navodil se lahko spreminja brez prejšnjega opozorila - iz vzroka omejenih možnosti tiska se prikazani simboli lahko nekoliko razlikujejo od prikaza na zaslonu - vsebina teh navodil ne sme biti reproducirana brez dovoljenja proizvajalca.

Emos d.o.o. izjavlja, da je E5201 + senzor v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive 1999/5/ES. Naprava se lahko prosto uporablja v EU-ju.

Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.



13. 8. 2005

RS|HR|BA BEŽIČNA METEOROLOŠKA STANICA

Meteorološka jedinica prikazuje sate, alarm s funkcijom odgađanja buđenja, prognozu vremena i točne podatke o unutarnoj i vanjskoj temperaturi.

Prije nego počnete koristiti uređaj, pažljivo pročitajte ove upute.

ZNAČAJKE:

sat sa prijemom radijskog signala

temperatura: unutarnja 0 °C do +50 °C; vanjska -50 °C do +70 °C

temperaturna osjetljivost: 0,1 °C

bežični senzor: prijenosna frekvencija 433 MHz

domet radijskog signala: do 30 m, na otvorenom prostoru

maksimalni broj senzora: 1

duljina žične sonde osjetnika: 0,9 m

napajanje:

glavna jedinica: 4,5 V / 500 mA mrežni adapter (dio isporuke), 3x 1,5V AAA

osjetnik: 2x 1,5V AAA

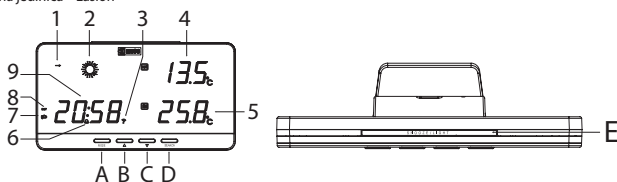
dimenzije i masa:

glavna jedinica: 96 x 178 x 51 mm, 262 g (bez baterija)

osjetnik: 110 x 38 x 26 mm, 47 g (bez baterija)

Pregled ikona i tipki

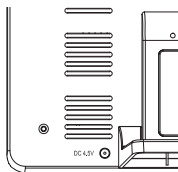
Glavna jedinica – zaslon



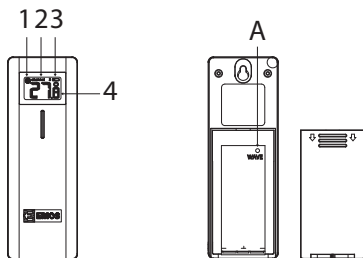
1. trend vremena
2. ikona prognoze vremena
3. ikona prijema DCF 77 signala
4. vanjska temperatura
5. unutarnja temperatura
6. ikona aktiviranog alarma

- 7. ikona istrošene baterije u osjetniku
- 8. ikona ljetnog vremena
- 9. aktualno vrijeme
- A - MODE – temeljne postavke meteorološke stanice / alarma
- B - ▲ - korak naprijed
- C - ▼ - korak unazad / aktiviranje alarma
- D - SEARCH – traženje signala vanjskog osjetnika
- E – aktiviranje funkcije odgode buđenja

Konektor za povezivanje izvora napajanja sa glavnom jedinicom



Bežični osjetnik



- 1 – ikona prijema DCF signala
- 2 – broj kanala
- 3 – ikona slabe baterije
- 4 – vanjska temperatura
- A – aktiviranje prijema DCF signala (WAVE)

Povezivanje adaptera i postavljanje baterija

1. Pri prvom uporabi prvo umetnite baterije 3x 1,5 V AAA u meteorološku jedinicu (koje služe kao rezervni izvor) i priključite izvor napajanja u konektor sa stražnje strane.
 2. Rabite samo izvor napajanja koji se isporučuje sa proizvodom, jer u suprotnom može doći do oštećenja meteorološke stanice. Pritisnite i zadržite tipku SEARCH i vrijednost vanjske temperature će početi treptati.
 3. Onda umetnite baterije 2x 1,5 V AAA u bežični osjetnik - u prostor za baterije sa stražnje strane. Vanjska temperatura će se prikazati na zaslonu meteorološke stanice u roku od dva minuta.
- Pri umetanju baterija vodite računa o pravilnom polaritetu baterija, kako ne bi došlo do oštećenja meteorološke stanice ili osjetnika! Rabite isključivo alkalne baterije istog tipa, nemojte rabiti punjive baterije. Slabe baterije u osjetniku bivaju signalizirane crvenom LED diodom uz ikonu baterije na zaslonu meteorološke stanice. Iskorištenih baterija se riješite vodeći računa o prirodnoj okolini i u skladu sa propisima vaše zemlje. Trajno pozadinsko osvjtljenje zaslona



radi samo kada je meteorološka jedinica prikopčana na izvor napajanja. Kada se otkopča izvor napajanja zaslon ne svijetli, ali zahvaljujući baterijama izmjerene vrijednosti bivaju sačuvane.

Preporučavamo osjetnik postaviti na sjevernu stranu kuće. Osjetnik je otporan na vodu koja kaplje, ali ga nemojte trajno izlagati djelovanju kiše. U izgrađenim zonama domet senzora može biti znatno umanjen. Postavljanje senzora na metalne predmete također umanjuje domet njegovog signala.


Želite li imati osjetnik u sobi a mjeriti vanjsku temperaturu, provucite njegovu žičnu sondu kroz prozor koji se ne koristi često.

Kod čestog otvaranja prijeti oštećenje ili uništenje žične sonde. Vanjski dio toplotne žične sonde mora biti pričvršćen kako ga vjetar ne bi otkinuo.

Sat sa prijemom radijskog signala (DCF77)

Senzor meteorološke stanice će nakon umetanja baterija automatski početi tražiti DCF77 signal. Ovo će pokušavati

6 minuta i za to vrijeme trepće ikona .

Ako DCF signal bude uhvaćen, na zaslonu osjetnika prikazat će se ikona , a na zaslonu meteorološke stanice plava LED dioda, uz ikonu DCF.

Ako je DCF ne bude uhvaćen, pritisnite tipku WAVE na osjetniku (ispod poklopcu prostora za baterije).

Osjetnik će iznova početi tražiti DCF signal.

Aktualno vrijeme će se nadalje svakodnevno sinkronizirati između 2:00 i 3:00 ujutro.

Radijski signal DCF77 se širi pomoću radijskih valova (77,5 kHz) iz mjesta u blizini Frankfurta na Majni u Njemačkoj, sa dometom 1500 km. Ovaj radijski vremenski signal automatski uzima u obzir ljetno i zimsko računanje vremena, prijestupne godine i promjene datuma.

U normalnim uvjetima (na dovoljnoj udaljenosti od izvora ometanja, poput televizijskih prijemnika, računalnih monitora) hvatanje vremenskog signala traje nekoliko minuta.

U slučaju da sat ne uhvati ovaj signal, pratite sljedeće korake:

1. Premjestite osjetnik na drugo mjesto i pokušajte ponovo uhvatiti DCF signal.
2. Provjerite udaljenost osjetnika od izvora ometanja, kao što su računalni monitori ili televizijski prijemnici. Pri prijemu signala, ova udaljenost bi trebala biti najmanje 1,5 do 2 metra. Prilikom prijema DCF signala meteorološku jedinicu nemojte postavljati u blizinu metalnih vrata, prozorskih okvira niti drugih metalnih konstrukcija ili predmeta (mašine za pranje / sušenje veša, hladnjaci itd.).
3. U objektima sa armiranobetonskim konstrukcijama (podrumi, neboderi itd.) prijem DCF signala je u zavisnosti od uvjeta slabiji.

Na prijem radiosignala DCF 77 utječu sljedeći faktori:

- debeli zidovi i izolacija, suterenske i podrumске prostorije
- neodgovarajući lokalni zemljopisni uvjeti (teško ih je unaprijed procijeniti)
- atmosferske (električne) anomalije, oluje
- električna trošila koji nemaju zaštitu od ometanja radijskog signala
- televizori i računala, postavljeni u blizini DCF radioprijemnika

Unutarnja i vanjska temperatura

Unutarnja temperatura se prikazuje uz ikonu IN.

Vanjska temperatura se prikazuje uz ikonu OUT.

Ručne postavke vremena

Pritisnite i zadržite tipku MODE. Ovim ćete preći u režim postavki.

Postupno postavite:

vremensku zonu – godinu – mjesec – dan – sate – minute.

Vrijednosti postavljate tipkama ▲/▼. Dalje prelazite pritiskom na tipku MODE.

Za kratkotrajnu promjenu prikaza sati / datuma / vremena alarma više puta pritisnite tipku MODE.

Ljetno vrijeme će biti signalizirano na zaslonu meteorološke stanice crvenom LED diodom uz ikonu DST.

Postavke alarma

1. Dvostrukim pritiskom na tipku MODE preći ćete u režim postavki alarma (treptat će plava LED dioda uz ikonu alarma).
2. Zadržite duže tipku MODE – počet će treptati vrijednost sati.





3. Tipkama ▲/▼ postavite željeni sat, potvrdite tipkom MODE.
4. Tipkama ▲/▼ postavite željeni minut, potvrdite tipkom MODE.
5. Za aktiviranje/deaktiviranje alarma pritisnite tipku (trajno će svijetliti plava LED dioda uz ikonu zvona).

Funkcija odgađanja buđenja (SNOOZE)

Pri zvonjenju pritisnite tipku SNOOZE na gornjoj strani jedinice, čime ćete aktivirati funkciju SNOOZE i privremeno isključiti oglašavanje alarma (treptat će plava LED dioda uz ikonu zvona). Alarm će se opet oglasiti za 5 minuta. Kako bi ga potpuno isključili, pritisnite bilo koju tipku na prednjoj strani uređaja.

Prognoza vremena

Na temelju promjena atmosferskog tlaka jedinica prognozira vrijeme za narednih 12 – 24 sati. Preciznost prognoze vremena je 70 – 75 %. Proizvođač niti prodavač ne mogu biti odgovorni za bilo kakve gubitke prouzročene nepreciznom prognozom vremena.

Pri prvom podešavanju ili nakon resetiranja meteorološke stanice, potrebno je oko 12 sati prije nego meteorološka jedinica počne pravilno prognozirati.

Meteorološka stanica pokazuje pet ikona prognoze vremena.



sunčano



djelomično oblačno



oblačno



kiša



oluja

Prikazi trenda vremena

Simbol na zaslonu			
Trend vremena	poboljšanje	bez promjena	pogoršanje

Rukovanje i održavanje

Uz odgovarajuće rukovanje uređaj će pouzdano raditi čitav niz godina. Ovdje navodimo nekoliko savjeta za pravilno rukovanje:

- Ne izlažite meteorološku jedinicu izravnom sunčevom zračenju, ekstremnoj hladnoći i vlažnosti niti naglim promjenama temperature. (Ovo smanjuje preciznost mjerenja.)
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta izložena vibracijama i potresima – mogu prouzročiti njegovo oštećenje.
- Ne izlažite uređaj prekomjernom tlaku, udarima, prašini, visokoj temperaturi ili vlažnosti – to može prouzročiti poremećaj funkcionalnosti proizvoda, kraće energetske trajanje, oštećenja baterija i deformaciju plastičnih dijelova.
- Ne izlažite uređaj kiši niti vlazi, nije namijenjen za vanjsku uporabu.
- Nemojte postavljati na uređaj nikakve izvore otvorenog plamena, npr. upaljenu svijeću, i s.
- Nemojte postavljati uređaj na mjesta, na kojima nema dovoljnog strujanja zraka.
- Nemojte stavljati nikakve predmete u otvore za provjetranje na uređaju.
- Ne dirajte unutarnje električne vodove na uređaju – možete ih oštetiti i time automatski prekinuti važenje garancije. Uređaj bi trebao opravljati samo kvalificirani stručnjak.
- Za čišćenje rabite blago navlaženu finu krpu. Ne rabite razrjeđivače niti sredstva za čišćenje – mogli bi ogrepti plastične dijelove i oštetiti električne vodove.
- Uređaj nemojte uranjati u vodu niti u druge tekućine.
- Uređaj ne smije biti izložen vodi koja kaplje ili prska.
- Pri oštećenju ili kvaru uređaja nemojte sami vršiti nikakve opravke. Uređaj predajte na opravku u prodavaonicu u kojoj ste ga kupili.
- Uvijek uklonite istrošene baterije – mogu isticati i oštetiti uređaj. Rabite samo nove baterije preporučenog tipa i pri zamjeni baterija vodite računa o pravilnom polaritetu.
- Baterije nemojte bacati u vatru, nemojte ih rastavljati niti prespajati njihove polove.

Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključivo djecu), koje fizička, čulna ili mentalna nesposobnost ili nedostatak iskustva i znanja sprečava u sigurnom korištenju uređaja, ukoliko nisu pod nadzorom ili ukoliko nisu bili



upućeni u pogledu korištenja ovog uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
Djecu je potrebno nadzirati, kako bi se osiguralo da se neće igrati sa uređajem.

Uređaj i baterije nakon uporabe postaju opasan otpad - ne bacajte ih u kućni otpad, već ih predajte na mjestima za preuzimanje starih proizvoda - npr. u prodavaoci u kojoj ste proizvod kupili.

UPOZORENJE: Sadržaj ovih uputa može biti izmijenjen bez prethodno upozorenja – iz razloga ograničenih mogućnosti tiska prikazani simboli se mogu nešto razlikovati od prikaza na displeju - sadržaj ovih uputa ne smije biti reproduciran bez suglasnosti proizvođača.

Emos spol. s r.o. izjavljuje da E5201 + osjetnik odgovaraju temeljnim zahtjevima i drugim odgovarajućim odredbama direktive 1999/5/EC. Uređaj se može slobodno koristiti u EU.

Izjava o sukladnosti je dio uputa ili se može naći na internetskoj stranici <http://shop.emos.cz/download-load-centrum/>.



13.8.2005

DE DRAHTLOSE WETTERSTATION

Die Wetterstation zeigt die Uhrzeit, den Wecker mit der Funktion des wiederholten Weckens, die Wettervorhersage und genaue Daten über die Innen- und Außentemperatur an.
Bevor Sie mit dem Produkt zu arbeiten beginnen, lesen Sie vorsichtig diese Bedienungsanleitung.

SPEZIFIKATION:

Durch das Radiosignal gesteuerte Uhr

Temperatur: Innentemperatur 0 °C bis +50 °C; Außentemperatur -50 °C bis +70 °C

Temperaturauflösung: 0,1 °C

Drahtloser Sensor: Übertragungsfrequenz 433 MHz

Reichweite des Radiosignals: bis zu 30 m im freien Raum

Maximalanzahl der Sensoren: 1

Länge der Sensordrahtsonde: 0,9 m

Versorgung:

Hauptstation: 4,5 V/500 mA Netzadapter (Verpackungsbestandteil), 3x 1,5 V AAA

Sensor: 2x 1,5 V AAA

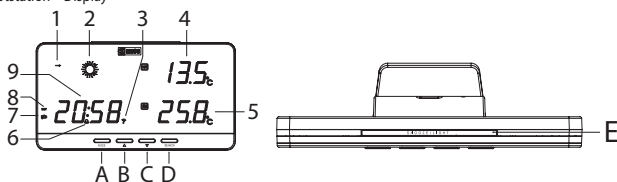
Abmessungen und Gewicht

Hauptstation: 96 x 178 x 51 mm, 262 g (ohne Batterien)

Sensorabmessungen: 110 x 38 x 26 mm, 47 g (ohne Batterien)

Übersicht von Ikonen und Tasten

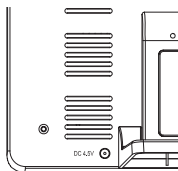
Hauptstation – Display



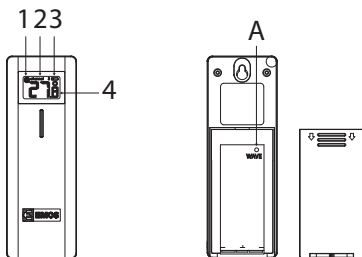
1. Wettertrend
2. Ikone der Wettervorhersage
3. Ikone für den Empfang des DCF 77 Signals
4. Außentemperatur
5. Innentemperatur

- 6. Ikone des aktivierten Weckers
- 7. Ikone der entladenen Batterie im Sensor
- 8. Sommerzeitikone
- 9. Darstellung der aktuellen Uhrzeit
- A - MODE – grundlegende Einstellung der Wetterstation/des Weckers
- B - ▲ - 1 Schritt vorwärts
- C - ▼ - 1 Schritt rückwärts/Aktivierung des Weckers
- D - SEARCH – Signalsuche des Außensensors
- E – Aktivierung der Snooze-Funktion (Schlafverlängerung bis zum wiederholten werkseitig eingestellten Weckruf)

Verbindungsstecker für den Anschluss der Versorgungsquelle an die Hauptstation



Drahtloser Sensor



- 1 – Ikone für den Empfang des DCF Signals
- 2 – Kanalnummer
- 3 – Ikone der Schwachbatterie
- 4 – Außentemperatur

A – Aktivierung des DCF Signalempfangs (WAVE)

Anschluss des Adapters und Installation der Batterien

1. Bei der Erstverwendung zuerst Reservebatterien 3x 1,5 V AAA in die Wetterstation einlegen und die Versorgungsquelle an den Verbindungsstecker auf der Rückseite anschließen.
2. Nur diejenige Quelle verwenden, die den Verpackungsbestandteil darstellt, widrigenfalls droht eine Beschädigung der Wetterstation. Die SEARCH Taste betätigen und wenige Sekunden halten, es beginnt der Außentemperaturwert zu blinken.
3. Danach Batterien 2x 1,5 V AAA ins auf der Rückseite befindliche Batteriefach des drahtlosen Sensors einlegen. Die Außentemperatur erscheint auf dem Display der Wetterstation innerhalb von 2 Minuten. Beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität achten, beim falschen Einlegen kommt es zur Beschädigung der



Wetterstation oder des Sensors! Verwenden Sie nur alkalische Batterien von demselben Typ, keine Nachladebatterien einsetzen. Schwache Batterien im Sensor werden durch eine rote LED-Diode an der Batterieikone auf dem Display der Wetterstation angezeigt. Gebrauchte Batterien sind im Einklang mit der Legislative des jeweiligen Landes umweltfreundlich zu entsorgen. Die kontinuierliche Hintergrundbeleuchtung ist nur dann funktionell, wenn die Wetterstation an eine Versorgungsquelle angeschlossen ist. Nach der Trennung der Quelle leuchtet das Display nicht mehr, aber die Messwerte bleiben dank den Reservebatterien bestehen.


Wir empfehlen, den Sensor auf die Hausnordseite anzubringen. Der Sensor ist gegen tropfendes Wasser beständig, darf aber nicht einer Dauerwirkung von Regen ausgesetzt werden. Die Sensorreichweite kann in verbauten Räumen erheblich senken. Ebenfalls wird die Sendereichweite reduziert, wenn der Sensor auf Metallgegenstände gelegt wird. Wenn der Sensor im Zimmer platziert werden und die Außentemperatur messen soll, die Drahtsonde durch ein Fenster durchstecken, das nicht so oft auf- und zugemacht wird.

Wird das Fenster häufig auf- und zugemacht, droht die Beschädigung der Drahtsonde. Der Außenteil der Temperaturdrahtsonde ist zu befestigen, damit er vom Wind nicht abgerissen wird.

Radiogesteuerte Uhr (DCF77)

Nachdem die Batterien in den Sensor eingelegt wurden, beginnt der Sensor, 6 Minuten lang nach dem DCF77

Signal automatisch zu suchen. Es blinkt die Ikone . Wird das DCF Signal gefunden, werden auf dem Display des

Sensors die Ikone  und die blaue LED Diode neben der DCF Ikone auf dem Display der Wetterstation angezeigt. Sofern kein Signal gefunden werden kann, ist die WAVE Taste unter der Batterieabdeckung des Sensors zu drücken. Der Sensor beginnt erneut nach dem DCF Signal zu suchen.

Die aktuelle Angabe wird dann täglich zwischen 2:00 bis 3:00 Uhr morgens synchronisiert.

Das Radiosignal DCF77 wird mittels der Radiowellen von einem Ort in der Nähe von Frankfurt am Main (Mainflingen) mit einer Reichweite von mindestens 1500 km verbreitet. Von diesem vorprogrammierten Uhrzeitradiosignal werden die Sommerzeit und die Winterzeit, Schaltjahre und Datumänderungen automatisch berücksichtigt. Unter normalen Bedingungen (im sicheren Abstand von Störquellen, wie Fernsehgeräte, Computerbildschirme usw.) dauert die Erfassung des Uhrzeitsignals wenige Minuten.

Sollte der Sensor dieses Signal nicht erfassen, dann ist folgendermaßen vorzugehen:

1. Den Sensor an eine andere Stelle verlagern und versuchen, das DCF Signal erneut zu erfassen.
2. Den Abstand von Störquellen wie Computerbildschirme oder Fernsehgeräte zu überprüfen. Diese sollten beim Empfang dieses Signal mindestens 1,5 bis 2 Meter entfernt sein. Den Sensor beim Empfang des DCF Signals nicht in die Nähe zu Metalltüren, Metallfensterrahmen oder anderen Metallkonstruktionen oder Gegenständen platzieren (Waschmaschinen, Trockner, Kühlschränke, usw.).
3. In Räumen aus Stahlbetonkonstruktionen oder -skeletts (Keller, Hochgebäude usw.) ist der DCF Signalempfang je nach Verhältnissen schwächer.

Der Empfang des DCF77 Radiosignals wird durch folgende Faktoren beeinflusst:

- Dicke Wände und Dämmungen, Untergeschoss- und Kellerräume
- ungeeignete lokale Geographiebedingungen (dies ist manchmal im Voraus nur sehr schwer abzuschätzen)
- Atmosphärische Störungen, Gewitter
- Nicht entstörte Elektroverbraucher
- Fernsehgeräte und Computer, die sich in der Nähe des DCF Radioempfängers befinden

Innen- und Außentemperatur

Die Innentemperatur wird an der Ikone IN angezeigt.

Die Innentemperatur wird an der Ikone OUT angezeigt.

Manuelle Zeiteinstellung

Die MODE Taste drücken und dadurch in den Einstellmodus wechseln.

Es ist schrittweise folgendes einzustellen:

Zeitzone – Jahr – Monat – Tag – Stunden – Minuten.

Die Werte werden mit den Tasten / eingestellt, es wird weitergegangen, indem die MODE Taste gedrückt wird.

Für einen kurzfristigen Wechsel der Anzeige zwischen der Uhrzeit/dem Datum/ dem Wecker ist die MODE Taste wiederholt zu drücken.



Die Sommerzeit wird auf dem Display der Wetterstation mit einer roten LED Diode an der DST Ikone angezeigt.
Einstellung des Weckers

1. Durch zwei Betätigungen der MODE Taste wird in den Einstellmodus des Weckers übergegangen (es beginnt die blaue LED Diode an der Ikone des Weckers zu blinken).
2. Die MODE Taste etwas länger gedrückt halten. Es beginnt die Stundenangabe zu blinken.
3. Mit den Tasten ▲/▼ die erwünschte Stunde einstellen, mit der MODE Taste bestätigen.
4. Mit den Tasten ▲/▼ die erwünschte Minute einstellen, mit der MODE Taste bestätigen.
5. Für die Aktivierung/Deaktivierung des Weckers ist die Taste zu drücken (die blaue LED Diode an der Glockenikone leuchtet dauerhaft).

Funktion des wiederholten Weckrufs (SNOOZE)

Beim Geläute die SNOOZE Taste auf der Oberseite der Wetterstation betätigen, wodurch die SNOOZE Funktion aktiviert wird, und damit wird das aus dem Wecker hervorgehende Geläute vorübergehend ausgeschaltet (die blaue LED Diode an der Glockenikone blinkt). Der Wecker wird in 5 Minuten wieder klingeln. Um das wiederholte Geläute zu vermeiden, eine beliebige Taste auf der Vorderseite betätigen.

Wettervorhersage

Das Wetter wird von der Station aufgrund der Änderungen der Atmosphärendruck für die nächsten 12 – 24 Stunden vorhergesagt. Die Korrektheit der Wettervorhersage beträgt 70 – 75 %, weder der Hersteller noch der Händler kann für jegliche durch eine ungenaue Wettervorhersage bewirkten Verluste verantwortlich gemacht werden.

Bei der Ersteinstellung oder nach dem Zurücksetzen der Wetterstation dauert es ungefähr 12 Stunden, bis die Wetterstation korrekt vorherzusagen beginnt.

Die Wetterstation zeigt 5 Ikonen der Wettervorhersage.



Wettertrendanzeige

Displayanzeige			
Wettertrend	Verbesserung	ohne Änderungen	Verschlechterung

Wartung und Instandhaltung

Das Produkt ist so entworfen, dass es bei einer geeigneten Behandlung und einem sachgemäßen Einsatz mehrere Jahre lang dient. Hier gibt es wenige Tipps für die korrekte Bedienung:

- Die Wetterstation nicht direkten Sonnenstrahlen, der extremen Kälte und Feuchtigkeit sowie plötzlichen Temperaturänderungen (dies würde deren Abtaffähigkeit und -genauigkeit beeinträchtigen).
- Das Produkt nicht an Stellen platzieren, die vibrations- und erschütterungsauffällig sind – solche Bedingungen können seine Beschädigung bewirken.
- Das Produkt keinem übermäßigen Druck, keiner erhöhten Verstaubung, keinen heftigen Stößen und keiner hohen Temperatur oder Feuchtigkeit aussetzen – diese Zustände können eine Funktionsstörung des Produkts, eine kürzere Energieausdauer, eine Batteriebeschädigung und eine Verformung der Kunststoffteile verursachen.
- Das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen, es ist für keinen Freilufteinsatz bestimmt.
- Auf das Produkt keine Quellen von offenem Feuer legen, d.h. keine angezündete Kerze usw.
- Das Produkt an keine Stellen anbringen, wo keine ausreichende Luftströmung gewährleistet ist.
- In die Lüftungsöffnungen der Produkte keine Fremdgegenstände hineinschieben.
- In die Elektroinnenkreise des Produkts nicht eingreifen – es kann dadurch beschädigt werden und seine Garantie



- erlischt aus dem Grund automatisch. Das Produkt soll nur von einer qualifizierten Fachkraft repariert werden.
 - Zur Reinigung ein leicht befeuchtetes feines Tuch benutzen. Weder Lösemittel noch Reinigungsmittel verwenden – sie könnten die Kunststoffteile zerkratzen und Elektrokreise stören.
 - Das Produkt weder ins Wasser noch in andere Flüssigkeiten eintauchen.
 - Das Produkt darf weder tropfendem noch spritzendem Wasser ausgesetzt werden.
 - Bei einem Produktschaden oder -mangel keine Reparaturen selbst durchführen, sondern das Produkt dem Händler in der Verkaufsstelle zur Reparatur übergeben, wo das Produkt gekauft wurde.
 - Gebrauchte Batterien stets entsorgen – sie könnten auslaufen und das Produkt beschädigen. Nur neue Batterien von empfohlenem Typ einsetzen und bei deren Wechsel auf die richtige Polarität achten.
 - Batterien weder ins Feuer schmelzen, noch auseinandernehmen, noch kurzschließen.
- Dieses Gerät ist für die Benutzung durch Personen nicht bestimmt (einschließlich Kinder), die durch ihre physische, sinnliche oder mentale Unfähigkeit oder ihren Mangel an Erfahrung oder Kenntnis an einer sicheren Verwendung gehindert werden, wenn sie nicht beaufsichtigt werden oder in die Benutzung dieses Geräts durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person nicht eingewiesen werden.
Es müssen auch Kinder beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie mit dem Gerät nicht spielen.

Das Produkt und die Batterien werden zum gefährlichen Abfall, nachdem sie gebraucht wurden. Nicht in den üblichen Kommunalabfall werden, sondern an der jeweiligen Sammel- oder Rücknahmestelle abgeben – zum Beispiel im Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben.

HINWEIS: Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung kann ohne vorherigen Hinweis geändert werden – aufgrund eingeschränkter Druckmöglichkeiten können sich die abgebildeten Symbole von den auf dem Display dargestellten Kennzeichen unwesentlich unterscheiden – der Inhalt dieser Bedienungsanleitung darf ohne Zustimmung des Herstellers nicht wiedergeben werden.

Emos spol.s r.o. erklärt, dass die E5201 + der Sensor mit den grundlegenden Anforderungen und sonstigen jeweiligen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmen. Das Gerät kann in der EU frei betrieben werden.

Die Konformitätserklärung stellt einen Bestandteil dieser Anleitung dar oder sie kann unter folgenden Webseiten gefunden werden <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.



13.8.2005

UA БЕЗДРОТОВИЙ МЕТЕОРОЛОГІЧНИЙ ПРИСТРІЙ

Метеорологічний пристрій зображає години, будильник з функцією повторного збудження, прогноз погоди і точні дані про внутрішню і зовнішню температуру.

Перед тим, як почнете виробом користуватися уважно прочитайте це керівництво.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

годинник керований радіосигналом

температура: внутрішня від 0 °C до +50 °C; зовнішня від -50 °C до +70 °C

відмінність температури: 0,1 °C

бездротовий датчик: частота передачі 433 МГц

досяжність радіосигналу: до 30 м у вільному просторі

максимальна кількість датчиків: 1

довжина дротового зонду датчика: 0,9 м

живлення:

пристрій: 4,5 В/500 мА мережевий адаптер (входить у комплект), 3х 1,5 В ААА

датчик: 2х 1,5 В ААА

розміри та вага

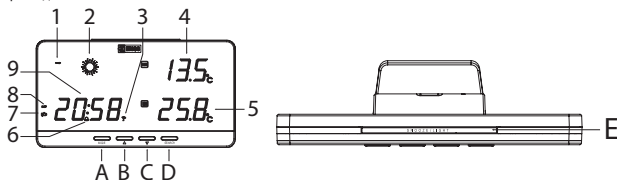
пристрій: 96 × 178 × 51 мм, 262 г (без батарейки)

розмір датчика: 110 × 38 × 26 мм, 47 г (без батарейки)



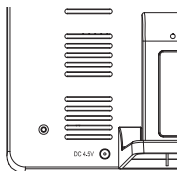
Перелік іконок і кнопок

Пристрій – дисплей

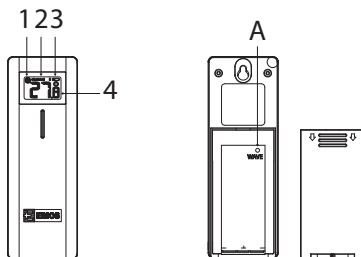


1. тренд температури
 2. іконка прогнозу погоди
 3. іконка прийняття сигналу DCF 77
 4. зовнішня температура
 5. внутрішня температура
 6. іконка активованого будильника
 7. іконка розрядженої батарейки у датчику
 8. іконка літнього часу
 9. зображення активного часу
- A - MODE – основне налаштування метеорологічного пристрою /будильника
B - ▲ - 1 крок вперед
C - ▼ - 1 крок назад/активація будильника
D - SEARCH – пошук сигналу зовнішнього датчика
E – активація функції snooze

Роз'єм для підключення джерела живлення для основного пристрою



Бездротовий датчик





- 1 – іконка прийняття сигналу DCF
- 2 – кількість каналів
- 3 – іконка майже розрядженої батареї
- 4 – зовнішня температура

A – активація прийому DCF сигналу (WAVE)

Підключення адаптера та установка батарейок

1. При першому користуванні в метеорологічній пристрій спочатку вставте резервні батареї 3 x 1,5 В AAA і підключіть електроживлення до роз'єму на задній стороні.

2. Використовуйте тільки живлення, яке входить в комплект упаковки, у іншому випадку загрожує небезпека пошкодження метеорологічного приладу.

Натисніть і притримайте кнопку SEARCH, почнуть мигати параметри зовнішньої температури.

3. Потім вставте 2 x 1,5 В AAA батареї в бездротовий датчик, в батарейковий відсік на задній стороні пристрою. Зовнішня температура відображається на дисплеї метеорологічного пристрою до 2 хвилин.

Вставляючи батареї, дотримуйтеся правильної полярності, коли батареї неправильно вставлені дійде до пошкодження метеорологічного пристрою або датчика! Використовуйте тільки лужні батареї того ж типу, не використовуйте зарядні батареї. Розряджені батареї в датчику показуються червоним світлодіодом в іконці батареї на дисплеї метеорологічного пристрою. Утилізуйте використані батареї екологічно чистим способом відповідно до законодавства країни. Постійне підсвічування дисплея працює тільки тоді, коли метеорологічний пристрій підключений до джерела живлення. Після відключення джерела живлення дисплей не світить, але виміряні параметри завдяки резервним батареям будуть збережені.

Ми рекомендуємо розміщувати датчик на північній стороні будинку. Датчик стійкий щодо води котра капає, все ж не допускайте, щоб на нього постійно йшов дощ. Досяжність датчика в забудованому місці може швидко знизитися. Також і розміщення датчика на металевих предметах знижує досяжність його передачі.

Якщо ви хочете мати датчик розміщений в приміщенні і міряти температуру на дворі, необхідно просунути дровтовий зонд через вікно, яке не так часто відкривається.

При частому відкриванні вікна може дріт зонди пошкодитися. Зовнішня частина дровтового зонду температури повинна бути прикріплена щоб її не відірвав вітер.

Годинник керований радіо (DCF77)

Після установки батарейок у датчик, датчик почне автоматично розшукувати сигнал DCF77 протягом 6 хвилин,

блимає іконка  У випадку, якщо буде знайдений сигнал DCF, на дисплеї датчика буде зображена іконка 

та синій світлодіод у іконці DCF на дисплеї метеорологічного пристрою.

Якщо сигнал не знайдений, натисніть на кнопку WAVE під кришкою батарейного відсіку на датчику.

Датчик знову почне розшукувати сигнал DCF.

Актуальні дані будуть синхронізовані щодня з 2:00 до 3:00 ранку.

Радіосигнал DCF77 поширюється за допомогою радіохвиль (77,5 кГц) з місця поблизу Франкфурту над Майном у Німеччині в діапазоні 1500 км. Цей радіосигнал автоматично враховує літній і зимовий час, високосні роки та зміни дат. У нормальних умовах (на безпечній відстані від джерел перешкод, таких, як телевізори, комп'ютерні монітори) захоплення часового сигналу триває декілька хвилин.

У випадку, якщо датчик цей сигнал не впіймає дійте згідно наступних кроків:

1. Перемістіть датчик в інше місце і спробуйте захопити новий сигнал DCF.
2. Перевірте відстань між датчиком і джерелом перешкод, таких, як комп'ютерні монітори або телевізори. Відстань повинна бути при прийомі сигналу, щонайменше від 1,5 до 2 м. Не ставте датчик при отриманні сигналу DCF в близькості металевих дверей, віконних рам та інших металевих конструкцій або приладів (пральних машин, сушильних машин, холодильників і т.д.).
3. У просторах залізобетонних конструкцій (підвали, висотні будівлі тощо) прийняття сигналу DCF згідно умовах є слабшим.

На прийняття радіосигналу DCF 77 впливають наступні фактори:





- товсті стіни та ізоляції, напівпідвальні і підвальні приміщення
- не пригідні локальні географічні умови (важко заздалегідь оцінити)
- атмосферні перешкоди, бурі
- прилади не забезпечені від перешкод
- телевізори та комп'ютери, розміщені поблизу радіоприймача DCF

Внутрішня та зовнішня температура

Внутрішня температура відображається в іконці IN.

Зовнішня температура відображається в іконці OUT.

Налаштування часу вручну

Стисніть та притримайте кнопку MODE, так перейдете у режим налаштування.

Поступово налаштуйте:

часовий пояс – рік – місяць – день – години – хвилини.

Параметри налаштовуються кнопками ▲/▼, переміщатися далі, натиском на кнопку MODE.

Для короткострокової зміни зображення годин / дати / часу будильника, повторно натисніть кнопку MODE.

Літній час буде на буде метеорологічного пристрою відображається червоним світлодіодом поруч із іконкою DST.

Налаштування будильника

1. Двома натисками кнопки MODE перейдіть в режим налаштування будильника (буде мигати синя світло діод в іконці будильник).
2. Довше притримайте кнопку MODE. Почнуть мигати дані годинника.
3. Кнопками ▲/▼ налаштуйте необхідну годину, підтвердіть свій вибір кнопкою MODE.
4. Кнопками ▲/▼ налаштуйте необхідні хвилини, підтвердіть свій вибір кнопкою MODE.
5. Для активації/деактивації будильника стисніть кнопку ▼ (постійно буде світити синій світло діод в іконки дзвінка).

Функція повторного збудження (SNOOZE)

Коли будильник дзвонить, натисніть на кнопку SNOOZE на верхній стороні пристрою, так активуєте функцію

SNOOZE і вимкнете тимчасовий дзвоник будильника, (буде мигати синій с світло діод у іконці дзвоника).

Будильник знову задзвонить через 5 хвилин. Щоб відмінити дзвінок натисніть будь-яку кнопку на передній панелі.

Прогноз погоди

Пристрій прогнозує (передбачає) погоду згідно змін атмосферного тиску протягом найближчих 12-24 годин.

Точність прогнозу погоди становить 70-75 %, виробник або продавець не може нести відповідальність за будь-яку шкodu, заподіяну неточністю прогнозу погоди.

Перше налаштування або повторне вмикання метеорологічного пристрою, триває близько 12 годин, поки пристрій почне правильно передбачити прогноз погоди.

Метеорологічний пристрій показує 5 іконок прогнозу погоди.



Сонячно



Похмуро



Хмарно



Дощ



Буря

Зображення тренду погоди

Індикація на дисплеї			
Тренд погоди	покращується	без змін	погіршується

Догляд та обслуговування

Вибір сконструйований так, щоб при охайному поводженні з ним, надійно працював багато років. Тут знаходиться декілька рад для правильного обслуговування:





- Метеорологічний пристрій не піддавайте прямому сонячному промінню, надзвичайному холоду та вологості та різким змінам температури. (Це могло б знизити точність знімання).
 - Виріб не поміщайте у місця де буває вібрація чи трясіння - можуть причинити його пошкодження.
 - Виріб не піддавайте надзвичайному тиску, ударам, пороху, високій температурі або вологості - це могло б причинити зниження функції виробу, коротшу енергетичну витримку, пошкодження батареї чи деформацію пластмасових частин.
 - Виріб не піддавайте дощу та вологості, він не призначений для зовнішнього користування.
 - Не поміщайте на виріб жодне джерело відкритого вогню, напр. запалену свічку та інше.
 - Не поміщайте виріб в місця, де не достатньо забезпечена циркуляція повітря.
 - Не всовуйте у простір вентиляції виробу жодних предметів.
 - Не втручайтеся у внутрішні електричні контури виробу – цим можете його пошкодити та автоматично цим закінчити гарантійний строк. Виріб мав би ремонтувати тільки кваліфікований спеціаліст.
 - Для чищення використовуйте вологу, м'яжку ганчірку. Не використовуйте розчинники, ні миючі заходи – можуть пошкрябати пластмасові частини та порушити електричні контури.
 - Виріб не занурюйте у воду та іншу рідину.
 - Виріб не піддавайте каплям та бризкам води.
 - Пошкоджені чи дефектні виріб самі не ремонтуйте. Здайте його для ремонту у магазин де ви його придбали.
 - Завжди виймайте розряджені батареї – могли б потекти і пошкодити виріб. Використовуйте тільки нові батареї рекомендованого типу та при їхній заміні дотримуючись правильної полярності.
 - Батареї не кидайте їх у вогонь, не розбирайте їх та не робіть короткого замикання.
- Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність.
- Необхідно дивитися за дітьми та забезпечити, щоб з пристроєм не гралися

Виріб та батареї після використання стають небезпечними відходами - не викидайте їх до звичайних побутових відходів, але поверніть на місця де їх назад збирають - напр. у магазин, де ви придбали виріб.

Увага: Зміст цієї інструкції може бути змінено без попереднього повідомлення – по причині обмеженої можливості друкування, символи можуть трохи відрізнитися від – зображення на дисплеї - зміст цієї інструкції не може бути відтворений без згоди виробника.

Компанія ТОВ Емос (Emos spol.s r.o) повідомляє, що E5201 + датчик знаходяться у згоді з основними вимогами та іншими відповідними постановленнями директиви 1999/5/ЄС.

Приладом можливо вільно користуватися в ЄС.

Повідомлення про згоду, являється частиною інструкції чи її можливо знайти на сторінках сайту <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.



13.8.2005

RO STAȚIE METEO FĂRĂ FIR

Stația meteo afișează ora, alarma cu funcția alarmei repetate, prognoza vremii și date exacte privind temperatura interioară și exterioară.

Înainte de folosirea produsului, citiți cu atenție aceste instrucțiuni.



SPECIFICAȚII:

ceas comandat prin semnal radio

temperatura: interioară 0 °C la +50 °C; exterioară -50 °C la +70 °C

rezoluția temperaturii: 0,1 °C

senzor fără fir: frecvența de transmisie 433 MHz

raza de acțiune a semnalului radio: până la 30 m în spațiu deschis

număr maxim de senzori: 1

lungimea sondei de sârmă a senzorului: 0,9 m

alimentarea:

stația de bază: 4,5 V/500 mA adaptor de rețea (inclus în pachet), 3x 1,5 V AAA

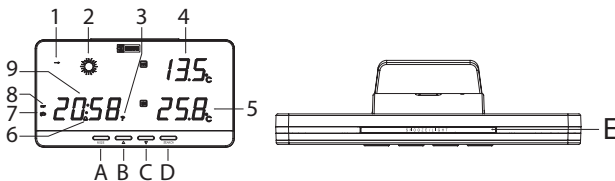
senzor: 2x 1,5 V AAA

dimensiuni și greutate: stația de bază: 96 x 178 x 51 mm, 262 g (fără baterii)

dimensiunea senzorului: 110 x 38 x 26 mm, 47 g (fără baterii)

Tabelul icoanelor și butoanelor:

Stația de bază – ecranul



1. tendința vremii

2. icoana prognozei vremii

3. icoana receptării semnalului DCF 77

4. temperatura exterioară

5. temperatura interioară

6. icoana alarmei activate

7 icoana bateriei descărcate în senzor

8 icoana orei de vară

9. afișarea orei actuale

A - MODE – setarea de bază a stației meteo/alarmei

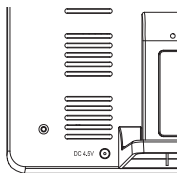
B - ▲ - 1 pas înainte

C - ▼ - 1 pas înapoi/activarea alarmei

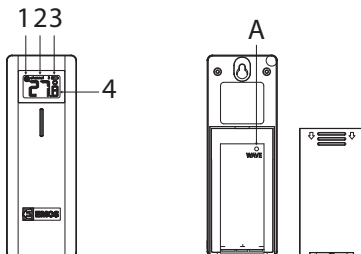
D - SEARCH – detectarea semnalului senzorului exterior

E – activarea funcției snooze

Conector pentru racordarea sursei de alimentare la stația de bază



Senzor fără fir



- 1 –icoana receptării semnalului DCF
- 2 – numărul canalului
- 3 – icoana bateriei slabe
- 4 – temperatura exterioră
- A – activarea receptării semnalului DCF (WAVE)

Conectarea adaptorului și introducerea bateriilor

1. La prima utilizare introduceți mai întâi bateriile de rezervă 3x 1,5 V AAA în stația meteo și conectați sursa de alimentare în conectorul pe partea din spate.
2. Folosiți doar sursa care este inclusă în pachet, în caz contrar se poate deteriora stația meteo. Apăsăți lung butonul SEARCH, începe să clipească valoarea temperaturii exterioare.
3. Apoi introduceți în locașul pentru baterii pe partea din spate a senzorului fără fir baterii 2x 1,5 V AAA. În 2 minute se afișează pe ecranul stației meteo temperatura exterioară.

La introducerea bateriilor respectați polaritatea corectă, pentru a nu se ajunge la deteriorarea stației meteo sau a senzorului! Folosiți doar baterii alcaline de același tip, nu folosiți baterii reincărcabile. Bateriile slabe din senzor sunt indicate de dioda LED roșie lângă icoana bateriei pe ecranul stației meteo. Bateriile uzate le lichidați în modul care menajează mediul ambiant în conformitate cu legislația țării. Iluminarea permanentă a ecranului este în funcție numai dacă stația meteo este conectată la sursa de alimentare. După deconectarea sursei ecranul nu luminează, dar valorile măsurate se vor păstra datorită bateriilor de rezervă.



Recomandăm amplasarea senzorului pe latura nordică a clădirii. Senzorul este rezistent la picături de apă, nu-l expuneți însă îndelungat la ploaie. În spațiile construite raza de acțiune a senzorului poate să scadă rapid. Nu așezați senzorul pe obiecte metalice, s-ar reduce raza lui de emisie.

Dacă doriți să amplasați senzorul în încăpere și să măsurați temperatura exterioară, treceți sonda de sârmă prin fereastra utilizată mai rar.

Prin deschidere frecventă se poate deteriora sau distruge sonda de sârmă. Partea din exterior a sondei de sârmă trebuie fixată pentru a nu fi distrusă de vânt.

Ceas comandat prin radio (DCF77)

După introducerea bateriilor în senzor, acesta începe să detecteze automat semnalul DCF77 timp de 6 minute, clipește

icoana . În caz că semnalul DCF va fi detectat, va fi afișată icoana  pe ecranul senzorului și dioda LED albastră lângă icoana DCF pe ecranul stației meteo.

Dacă semnalul nu va fi detectat, apăsați butonul WAVE sub capacul bateriilor pe senzor.

Senzorul va începe să detecteze din nou semnalul DCF.

Informația actuală va fi apoi sincronizată zilnic între orele 2:00 și 3:00 dimineața.

Semnalul radio DCF77 se propagă prin undă radio (77,5 kHz) din locația din apropierea orașului Frankfurt pe Main din Germania pe o rază de 1500 km. Acest semnal orar ține cont automat de ora de vară și de iarnă, ani bisecți și modificarea



datei. În condiții normale (la distanță îndestulătoare de surse de interferență, cum sunt de ex. televizoare, ecranele calculatoarelor) detectarea semnalului orar durează câteva minute.

În cazul în care ceasul nu detectează acest semnal, procedați conform pașilor următori:

- 1) Mutați senzorul în alt loc și încercați din nou să detectați semnalul DCF.
- 2) Controlați distanța senzorului de la sursele de interferență, cum sunt ecranele calculatoarelor sau televizoare. La recepționarea acestui semnal ar trebui să fie de cel puțin 1,5 la 2 metri. În timpul recepționării semnalului DCF nu așezați senzorul în apropierea ușilor metalice, tocurilor de fereastră sau a altor construcții ori obiecte metalice (mașini de spălat, uscătorii, frigider etc.).
- 3) În spații construite din beton armat (pivnițe, blocuri etc.) recepția semnalului DCF este mai slabă, dependent de condiții.

Recepționarea semnalului DCF 77 este influențată de următorii factori:

- pereți groși și izolație, spații din subsol și pivnițe
- condiții geografice locale necorespunzătoare (difícil de evaluat în prealabil)
- perturbații atmosferice, furtuni,
- consumatoare electrice neizolate
- televizoare și calculatoare amplasate în apropierea radioreceptorului DCF.

Temperatura interioară și exterioară

Temperatura interioară se afișează lângă icoana IN.

Temperatura exterioară se afișează lângă icoana OUT.

Reglarea manuală a orei

Apăsăți lung butonul MODE, astfel treceți în regimul de reglare.

Setați treptat:

fusul orar – anul – luna – ziua – ora – minute.

Valorile se setează cu butoanele ▲/▼, avansarea pîri apăsarea butonului MODE.

Pentru afișarea pe scurt timp a orei/ datei/ orei alarmei apăsați repetat butonul MODE.

Ora de vară va fi indicată pe ecranul stației meteo cu LED roșu lângă icoana DST.

Reglarea alarmei

1. Apăsând de două ori butonul MODE intrați în regimul de setare a alarmei (va clipi dioda LED albastră lângă icoana alarmei).
2. Țineți lung butonul MODE. Va clipi indicația orei.
3. Cu butoanele ▲/▼ setați ora solicitată, confirmați cu butonul MODE.
4. Cu butoanele ▲/▼ setați minutul solicitat, confirmați cu butonul MODE.
5. Pentru activarea/dezactivarea alarmei apăsați butonul ▼ (dioda LED albastră va lumina continuu lângă icoana alarmei).

Funcția alarmei repetate (SNOOZE)

La sunetul alarmei apăsați butonul SNOOZE pe partea de sus a stației, prin ceea ce activați funcția SNOOZE și opriți temporar sunetul alarmei (va clipi dioda LED albastră lângă icoana clopoțelului). Alarma va suna din nou peste 5 minute. Pentru anulare apăsați orice buton pe partea din față.

Prognoza vremii

Stația indică prognoza vremii pe baza modificărilor presiunii atmosferice pe următoarele 12 – 24 ore. Precizia prognozei vremii este de 70 - 75%, producătorul nici vânzătorul nu poate fi responsabil pentru orice daune provocate de prognoza inexactă a vremii.

La prima reglare sau după resetarea stației meteo durează aproximativ 12 ore până ce stația meteo începe să prognozeze corect.

Stația meteo indică prognoza vremii cu 5 icoane.



Însorit



Înnorat



Închisă






Ploaie



Furtună



Afișarea tendinței vremii

Indicția pe ecran			
Tendința vremii	îmbunătățire	stabilă	înăutățire

Péce a údržba

Grija și întreținerea

Produsul este proiectat astfel, ca la o manipulare adecvată să funcționeze corect ani îndelungați. Iată câteva recomandări pentru o manipulare corectă:

- Nu expuneți stația meteo la lumina directă a soarelui, temperatură și umiditate extremă și la variații bruște de temperatură (s-ar diminua precizia detectării).
- Nu amplasați produsul în locuri expuse vibrațiilor și zguduirilor - ar putea provoca deteriorarea lui.
- Nu expuneți produsul la presiune excesivă, izbituri, praf, temperatură sau umiditate extremă - ar putea provoca defectarea funcționalității produsului, scurtarea autonomiei energetice, deteriorarea bateriilor și deformarea componentelor de plastic.
- Nu expuneți produsul la ploaie nici umiditate, nu este destinat pentru utilizare în exterior.
- Pe produs nu așezați surse de foc deschis, de ex. lumânare aprinsă etc.
- Nu amplasați produsul în locuri fără flux de aer îndestulător.
- Nu introduceți în orificiile de aerisire nici un fel de obiecte.
- Nu interveniți la circuitele electrice interne ale produsului – aceasta ar putea provoca deteriorarea lui și încetarea automată a valabilității garanției. Produsul trebuie reparat doar de un specialist calificat.
- La curățare folosiți cârpă fină și umedă. Nu folosiți diluanți nici detergenți - ar putea zgâria părțile de plastic și întrerupe circuitele electrice.
- Nu scufundați produsul în apă sau în alte lichide.
- Nu expuneți produsul la stropi sau jeturi de apă.
- În caz de deteriorare sau defectare a produsului nu efectuați singuri nici un fel de reparații. Predați-l spre reparare la magazinul în care l-ați procurat.
- Îndepărtați bateriile uzate - ar putea să curgă și să deterioreze produsul. Folosiți doar baterii noi de tipul indicat iar la înlocuirea lor respectați polaritatea corectă.
- Nu aruncați bateriile în foc, nu le dezmembrați, nu le scurtcircuitați.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea produsului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest aparat.

Produsul și bateriile uzate devin deșeu periculos – nu-l aruncați la deșeurile comunale curente, ci predăți-l la bazele de colectare a deșeurilor sortate – de ex. la magazinul în care ați cumpărat produsul.

AVERTIZARE: Conținutul acestor instrucțiuni poate fi modificat fără avertizare prealabilă – din motivul posibilităților de tipar limitate, simbolurile reproduse pot fi diferite de cele afișate pe ecran – este interzisă reproducerea conținutului acestor instrucțiuni fără acordul producătorului.

Emos soc. cu r.l. declară, că E5201 + senzorul este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei 1999/5/CE. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate este parte integrantă a instrucțiunilor sau se poate găsi pe paginile web <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.



13.8.2005

LT BELAIDĖ ORO STOTELĖ

Oro stotelė rodo laikrodį, žadintuvą su snaudimo funkcija, oro prognozę ir tikslią vidaus bei lauko temperatūrą. Prieš pradėdami naudoti produktą, atidžiai perskaitykite šį vadovą.

SPECIFIKACIJOS:

Radio ryšiu valdomas laikrodis

Temperatūra: vidaus temperatūra – nuo 0 °C iki +50 °C; lauko temperatūra – nuo –50 °C iki +70 °C

Temperatūros tikslumas: 0,1 °C

Belaidis jutiklis: perdavimo dažnis – 433 MHz

Radio signalo diapazonas: iki 30 m laisvoje vietoje

Didžiausias jutiklių skaičius: 1

Jutiklio laido liestuko ilgis: 0,9 m

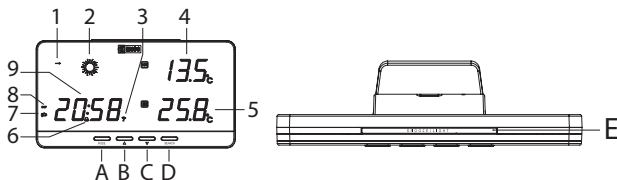
Maitinimas: pagrindinė stotelė: 4,5 V / 500 mA kintamosios srovės adapteris (pridėtas), 3x 1,5 V AAA jutiklis: 2x 1,5 V AAA

Matmenys ir svoris pagrindinė stotelė: 96 x 178 x 51 mm; 262 g (be baterijų)

jutiklio matmenys: 110 x 38 x 26 mm; 47 g (be baterijų)

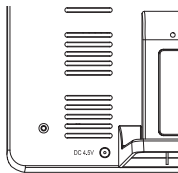
Piktogramų ir jutiklių apžvalga

Pagrindinė stotelė – ekranas

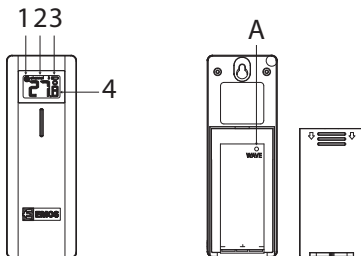


1. Oro tendencija
 2. Oro prognozės piktograma
 3. DCF 77 signalo priėmimo piktograma
 4. Lauko temperatūra
 5. Vidaus temperatūra
 6. Suaktyvinto žadintuvo piktograma
 7. Išsekusių jutiklio baterijų piktograma
 8. DST piktograma
 9. Esamo laiko rodinys
- A – MODE (Režimas) – pagrindinis oro stotelės / žadintuvo nustatymas
B – ▲ – 1 žingsnelis į priekį
C – ▼ – 1 žingsnelis atgal / suaktyvinti žadintuvą
D – SEARCH (Paieška) – ieškoti lauko jutiklio signalo
E – suaktyvinti snaudimo funkciją

Jungtis maitinimui prijungti prie pagrindinės stotelės



Belaidis jutiklis



- 1 – DCF 1 signalo priėmimo piktograma
- 2 – kanalo numeris
- 3 – išsekusių baterijų piktograma
- 4 – lauko temperatūra

A – suaktyvinti DCF signalo (WAVE) priėmimą

Adapterio prijungimas ir baterijų įdėjimas

1. Pirmą kartą naudodami oro stotelę, pirmiausia į ją įstatykite $3 \times 1,5V$ AAA atsargines baterijas ir prijunkite maitinimo tiekimą prie jungties galinėje jos dalyje.
2. Naudokite tik pateiktą maitinimo šaltinį. Priešingu atveju galite pažeisti oro stotelę. Nuspauskite ir palaikykite mygtuką SEARCH (Paieška), lauko temperatūros mygtukas pradės mirksėti.
3. Tuomet į belaidžio jutiklio baterijų skyrelį galinėje įstatykite dvi $1,5V$ AAA tipo baterijas. Per 2 minutes oro stotelėje parodoma lauko temperatūra.

Įstatydami baterijas įsitikinkite, kad jų poliškumas yra teisingas. Priešingu atveju jos gali pažeisti oro stotelę arba jutiklį! Naudokite tik to paties tipo šarmines baterijas. Nenaudokite įkraunamų baterijų. Išsekusias jutiklio baterijas nurodo LED indikatorius baterijų piktogramoje oro stotelės ekrane. Panaudotas baterijas šalinkite aplinkai nekenksmingu būdu, vadovaudamiesi nacionaliniais įstatymais. Pastovus foninis apšvietimas veikia tik tuomet, kai oro stotelė prijungta prie maitinimo tiekimo. Ekranas nedega, kai jis atjungtas nuo maitinimo tiekimo, tačiau atsarginės baterijos išlaiko visas išmatuotas vertes.

Rekomenduojame jutiklį laikyti šiaurinėje pastato dalyje. Jutiklis yra atsparus lašančiam vandeniui, tačiau jis neturėtų nuolat būti veikiamas lietaus. Miesto vietovėse jutiklio veikimo diapazonas gali sumažėti. Ant metalinių daiktų pastatyto jutiklio perdavimo diapazonas taip pat sumažėja.


Jei norite, kad jutiklis būtų kambaryje ir matuotų lauko temperatūrą, perkirkite vielinį zondą per langą, kuris nėra dažnai naudojamas.



Dažnai atidarant langą, vielinis zondas gali būti pažeistas arba sunaikintas. Lauke esančią vielinio temperatūros zondo dalį reikia pritvirtinti taip, kad jos nenuplėtų vėjas.

Radijo ryšių valdomas laikrodis (DCF77)

Įstačius baterijas į jutiklį, 6 minutes jis automatiškai ieško DCF77 signalo ir mirksi piktograma .

Jei nustatytas DCF signalas, jutiklio ekrane rodoma piktograma , o DCF piktogramoje oro stotelės ekrane rodomas mėlynas LED indikatorius.

Jei signalas nenustatytas, nuspauskite po jutiklio baterijų skyrelio dangteliu esantį mygtuką WAVE (Banga).

Jutiklis dar kartą ieškos DCF signalo.

Esami duomenys sinchronizuojami kasdien nuo 02:00 iki 03:00.

DCF77 radijos signalas sklaidžiamas radijo bangomis (77,5 kHz) nuo vietos, esančios netoli Frankfurto Vokietijoje, 1500 km diapazonu. Šis radijo signalas atsižvelgia į vasaros ir žiemos laiką, keliamuosius metus ir datos pasikeitimus. Įprastomis sąlygomis (esant saugiam atstumui nuo trukdžių šaltinių, pavyzdžiui, televizorių, kompiuterių monitorių), signalo užfiksavimo laikas užtrunka kelias minutes.

Jei jutiklis neaptinka signalo, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

1. Perkelkite jutiklį į kitą vietą ir pabandykite dar kartą užfiksuoti DCF signalą.
2. Patikrinkite atstumą tarp jutiklio ir trukdžių šaltinių, pavyzdžiui, kompiuterio monitorių arba televizorių. Priimant signalą, jis turėtų būti bent 1,5–2 m.

Kai gaunamas DCF signalas, nedėkite jutiklio prie metalinių durų, langų rėmų ir kitų metalinių struktūrų arba objektų (skalbimo mašinų, džiovyklių, šaldytuvų ir pan.).

3. Armuoto betono struktūrose (rūsiouose, aukštuose pastatuose ir pan.) DCF signalo priėmimas yra silpnesnis atsižvelgiant į šias sąlygas.

DCF77 radijo signalo priėmimui įtakos turi šie veiksniai:

- storos sienos ir izoliacija, rūsiai;
- netinkamos vietinės geografinės sąlygos (jas sunku iš anksto įvertinti);
- atmosferiniai trukdžiai, griaustiniai;
- prietaisai, negalintys pašalinti trukdžių;
- televizoriai ir kompiuteriai, pastatyti netoli DCF imtuvo.

Vidaus ir lauko temperatūros

Vidaus temperatūra rodoma piktogramoje IN.

Lauko temperatūra rodoma piktogramoje OUT.

Laiko nustatymas rankiniu būdu

Norėdami įjungti sąrankos režimą, nuspauskite ir palaikykite mygtuką MODE (Režimas).

Reguliuokite palaipsniui:

laiko juosta – metai – mėnuo – diena – valanda – minutė.

Vertės nustatomos mygtukais ▲/▼, tuomet nuspaudžiamas mygtukas MODE (Režimas).

Norėdami trumpam perjungti laikrodžio / datos / žadintuvo laiko rodmenį, kelis kartus nuspauskite mygtuką MODE (Režimas).

Dienos šviesos taupymo laikas nurodomas LED indikatoriumi DST piktogramoje oro stotelės ekrane.

Žadintuvo nustatymas

1. Norėdami įjungti žadintuvo sąrankos režimą, du kartus nuspauskite mygtuką MODE (Režimas) (šalia žadintuvo piktogramos mirksi mėlynas LED indikatorius).
2. Nuspauskite ir palaikykite mygtuką MODE (Režimas). Pradedama mirksėti valandos vertė.
3. Norimai valandai nustatyti naudokite mygtukus ▲/▼, patvirtinkite mygtuku MODE (Režimas).
4. Norimai minučių vertei nustatyti naudokite mygtukus ▲/▼, patvirtinkite mygtuku MODE (Režimas).
5. Norėdami įjungti / išjungti žadintuvą, paspauskite ▼ (šalia skambučio piktogramos dega mėlynas LED indikatorius).

Snaudimo funkcija

Norėdami įjungti snaudimo funkciją, kuriam laikui išjungti žadintuvo skambėjimą (šalia skambučio piktogramos dega mėlynas LED indikatorius), žadintuvui skambant nuspauskite viršutinėje stotelės dalyje esantį mygtuką SNOOZE (Snausti). Žadintuvą vėl skambės po 5 minučių. Norėdami atsaukti, nuspauskite bet kurį priekinės dalies mygtuką.





Oro prognozė

Stotelė prognozuoja orą remdamasi 12–24 valandų atmosferinio slėgio pokyčiais. Oro prognozės tikslumas yra 70–75 %. Nei gamintojas, nei pardavėjas nėra atsakingi už jokių nuostolių, atsiradusių dėl neteisingos oro prognozės. Kai pirmą kartą nustatote arba atstatote oro stotelę, prireikia maždaug 12 valandų, kol oro stotelė pradeda teisingai prognozuoti orą.

Oro stotelė rodo 5 prognozės piktogramas.



Saulėta



Šiek tiek saulėta



Debesuota



Lietus



Stiprus lietus

Oro tendencijų ekrano rodinys

Ekranro rodinio indikacija			
Oro tendencija	pagerėjimas	be pokyčių	pablogėjimas

Priežiūra ir aptarnavimas

Gaminys skirtas sklandžiai tarnauti daugybę metų, jei jis naudojamas tinkamai. Štai keletas patarimų, kaip tinkamai naudoti gaminį:

- Saugokite oro stotelę nuo tiesioginių saulės spindulių, didelio šalčio ir drėgmės, staigaus temperatūros pasikeitimo (tai sumažintų nustatymo tikslumą).
- Nelaikykite gaminio vietose, kuriose yra vibracija arba smūgių, nes tai gali pažeisti jį.
- Saugokite gaminį nuo per didelės jėgos, smūgių, dulkių, aukštos temperatūros arba drėgmės – tai gali sukelti gedimą, sutrumpinti baterijos veikimą, pažeisti baterijas ir deformuoti plastines dalis.
- Saugokite gaminį nuo lietaus arba drėgmės. Jis nėra skirtas naudoti lauke.
- Ant gaminio nedėkite jokio atviros liepsnos šaltinio, pavyzdžiui, uždegtos žvakės ir pan.
- Nelaikykite gaminio vietose, kuriose oro srautas yra nepakankamas.
- Į gaminio angas neikiškite jokių daiktų.
- Nelieskite jokių vidinių gaminio elektros grandinių – galite jas pažeisti, o tai iš karto nutraukia garantiją. Gaminį remontuoti turėtų tik kvalifikuotas specialistas.
- Gaminiai valyti naudokite šiek tiek sudrėkintą minkštą šluostę. Nenaudokite tirpiklių arba valymo priemonių, nes taip galite subraižyti plastines dalis ir sukelti elektros grandinių koroziją.
- Nemerkite gaminio į vandenį ar kitą skystį.
- Saugokite, kad ant gaminio nelašėtų ir netikėtų vanduo.
- Gaminio pažeidimo arba defekto atveju patys neatlikite jokių remonto darbų. Perduokite jį suremontuoti į parduotuvę, iš kurios jį įsigijote.
- Visuomet išimkite išsekusias baterijas – jos gali sukelti nuotėkį ir pažeisti gaminį. Naudokite tik naujas rekomenduoto tipo baterijas ir jas įstatykite tinkamu poliškumu.
- Nemeskite baterijų į ugnį ir jų neardykite arba nesukelkite jų trumpojo jungimo.

Šis įrenginys nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę ar protinę negalią arba neturintiems pakankamai patirties ir žinių, kaip saugiai naudoti įrenginį, nebent naudojant įrenginį juos prižiūri ar apmoko už jų saugumą atsakingas asmuo.

Saugokite, kad su šiuo prietaisu nežaistų vaikai.

Nebenaudojamas gaminys ir baterijos tampa pavojingomis atliekomis – nešalinkite jų su įprastomis buitinėmis atliekomis. Pristatykite jas į surinkimo centrą, pavyzdžiui, į parduotuvę, iš kurios įsigijote gaminį.



PASTABA: dėl spausdinimo apribojimų šio vadovo turinys gali keistis be išankstinio pranešimo. Pavaizduoti simboliai gali šiek tiek skirtis nuo rodomų ekrane. Šio vadovo turinio negalima atkurti be gamintojo leidimo.

„Emos spol s.r.o.“ pareiškia, kad ES201 ir nuotolinis jutiklis atitinka pagrindinius direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas tiesiogiai susijusias nuostatas. Įrenginį galima laisvai naudoti ES.

Naudotojo vadove pateikiama atitiktis deklaraciją galima rasti adresu:
<http://shop.emos.cz/download-centrum>



13.8.2005

LV BEZVADU METEOROLOGISKĀ STACIJA

Meteorologiskā stacija attēlo pulksteni, modinātāj-pulksteni ar „snaudas” funkciju, laika prognozes un precīzu informāciju par iekštelpu un āra temperatūru.

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.

TEHNISKIE DATI:

Radiovadāms pulkstenis

Temperatūra: iekštelpās 0 °C līdz +50 °C; ārā -50 °C līdz +70 °C

Temperatūras precizitāte: 0,1°C

Bezvadu sensors: pārraidīšanas frekvence 433 MHz

Radio signāla diapazons: līdz 30 m atklātā teritorijā

Maksimālāis sensoru skaits: 1

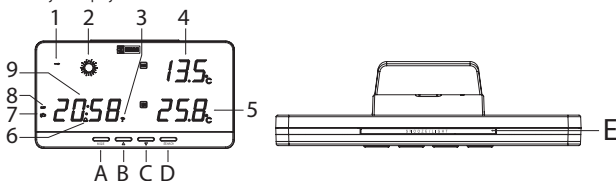
Sensora zondes vada garums: 0,9 m

Barošana: galvenā stacija: 4,5 V/500 mA AC adapteris (iekļauts komplektācijā), 3x 1,5 V AAA;
sensors: 2x 1,5 V AAA

Izmērs un svars: galvenā stacija: 96 x 178 x 51 mm; 262 g (bez baterijām);
sensors: 110 x 38 x 26 mm; 47 g (bez baterijām)

Ikonu un pogu apraksts

Galvenā stacija – displejs



1. Laikapstākļu tendence

2. Laikapstākļu prognozes ikona

3. DCF 77 signāla uztveršanas ikona

4. Āra temperatūra

5. Iekštelpu temperatūra

6. Aktivizēta modinātāj-pulksteņa ikona

7. Izlādējušās sensora baterijas ikona

8. DST ikona

9. Pašreizējais laiks

A – „MODE” – meteoroloģiskās stacijas/modinātāj-pulksteņa pamata iestatīšana

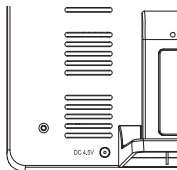
B – ▲ – solis uz priekšu

C – ▼ – solis atpakaļ/modinātāj-pulksteņa aktivizēšana

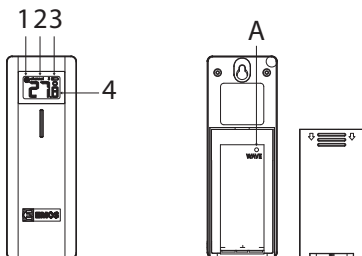
D – „SEARCH” – āra sensora signāla meklēšana

E – „snaudas” funkcijas aktivizēšana

Konektors barošanas avota pieslēgšanai galvenajai stacijai



Bezvadu sensors



- 1 – DCF signāla uztveršanas ikona
- 2 – kanāla numurs
- 3 – zema bateriju enerģijas līmeņa ikona
- 4 – āra temperatūra

A – DCF signāla uztveršanas aktivizēšana (WAVE)

Adaptēra pieslēgšana un bateriju ievietošana

1. Pirms pirmās lietošanas reizes ievietojiet meteoroloģiskajā stacijā trīs 1,5 V AAA izmēra rezerves baterijas un pieslēdziet barošanas avotu aizmugurē esošajam konektoram.
2. Izmantojiet tikai barošanas avotu, kas ir iekļauts komplektācijā, pretējā gadījumā var tikt bojāta meteoroloģiskā stacija. Nospiediet un turiet pogu „SEARCH”, un āra temperatūras vērtība sāks mirgot.
3. Ievietojiet divas 1,5 V AAA izmēra baterijas bezvadu sensora aizmugurē esošajā bateriju nodalījumā. Meteoroloģiskā stacija attēlos āra temperatūru divu minūšu laikā.

Ievietojot baterijas, ievērojiet pareizo polaritāti, lai nepieļautu meteoroloģiskās stācijas vai sensora bojājumus. Izmantojiet vienīgi viena veida sārnu baterijas un neizmantojiet uzlādējamās baterijas. Sarkana LED pie bateriju ikonas meteoroloģiskās stācijas displejā norāda zemu bateriju uzlādes līmeni. Likvidējiet izlietotās baterijas videi draudzīgā veidā saskaņā ar Jūsu valsts likumdošanas aktu prasībām. Displeja apgaismojums darbojas visu laiku, ja meteoroloģiskā stacija ir pieslēgta barošanas avotam. Pēc atvienošanas no barošanas avota displejs nav apgaismots, taču izmērītās vērtības tiek saglabātas – to nodrošina rezerves baterijas.

Ieteicams uzstādīt sensoru mājas ziemeļu pusē. Sensors ir izturīgs pret pīlošu ūdeni, bet to nedrīkst pakļaut ilgstošai lietus ietekmei. Apbūvētās teritorijās sensora darbības diapazons var ievērojami samazināties. Nenovietojiet sensoru uz metāla priekšmetiem, jo tas var mazināt pārraidīšanas diapazonu.

Ja vēlaties uzstādīt sensoru telpā un izmērīt āra temperatūru, izvelciet zondes vadu caur logu, kas netiek bieži izmantots.


Bieža loga atvēršana var bojāt vai iznīcināt zondes vadu. Sensora zondes vada daļai, kas atrodas ārpusē, jābūt piestiprinātai, lai tā netiktu norauta vējā.



Radiovadāms pulkstenis (DCF 77)

Pēc bateriju ievietošanas sensorā tas automātiski sāks DCF 77 signāla meklēšanu sešas minūtes un tikmēr mirgos ikona



. Ja DCF signāls tiek uztverts, sensora displejā tiek attēlota ikona  un meteoroloģiskās stacijas displejā pie DCF ikonas tiek attēlota zila LED.

Ja signāls netiek uztverts, nospiediet pogu „WAVE” zem sensora bateriju nodalījuma.

Sensors sāks DCF signāla meklēšanu no jauna.

Dati tiks automātiski sinhronizēti katru dienu no 02.00 līdz 03.00.

DCF 77 radiosignāls tiek pārraidīts radio viļņos (77,5 kHz) 1500 km rādiusā no vietas Frankfurtes tuvumā. Šis radio laika signāls automātiski ņem vērā ziemas un vasaras laiku, garos gadus, kā arī datumu izmaiņas. Normālos apstākļos (drošā attālumā no traucējošiem priekšmetiem, piemēram televizora vai datoru ekrāniem) laika signāls tiek uztverts dažu minūšu laikā.

Ja sensors neuztver signālu, veiciet turpmāk minētās darbības.

1. Pārvietojiet sensoru uz citu vietu un meklējiet DCF signālu no jauna.

2. Pārbaudiet sensora attālumu no traucējošiem priekšmetiem, piemēram, datoru ekrāniem vai televizoriem. Meklējot signālu, šim attālumam jābūt vismaz 1,5–2 metri. Uztverot DCF signālu, nenovietojiet meteoroloģisko staciju metāla durvju, logu rāmju vai citu metāla konstrukciju un priekšmetu (veļas mazgājamo mašīnu, veļas žāvētāju, ledusskapju u. c.) tuvumā.

3. DCF signāla uztveršana dzelzsbetona ēkās (pagrabos, augstās celtnēs utt.) ir vājāka atkarībā no vietējiem apstākļiem.

DCF 77 radiosignāla uztveršanas kvalitāti ietekmē turpmāk minētie faktori:

- biezas sienas un izolācija, pagrabu un pazemes telpas;
- nepiemēroti vietējie ģeogrāfiskie apstākļi (tos ir grūti paredzēt iepriekš);
- atmosfēriski traucējumi, vētras;
- ierīces bez traucējumu novēršanas;
- televizori un datori, kas atrodas DCF uztvērēja tuvumā.

Iekštelpu un āra temperatūra

Iekštelpu temperatūra tiek attēlota blakus ikonai „IN”.

Āra temperatūra tiek attēlota blakus ikonai „OUT”.

Manuāla laika iestatīšana

Nospiediet un turiet pogu „MODE”, lai ieslēgtu iestatīšanas režīmu.

Noregulējiet laiku pakāpeniski:

laika zona – gads – mēnesis – diena – stundas – minūtes.

Vērtības var iestatīt ar pogām / , apstiprinot tās ar pogu „MODE”.

Lai islaicīgi nomainītu pulksteņa/datuma/modinātājpulksteņa laika attēlošanas režīmu, vairākas reizes nospiediet pogu „MODE”.

Vasaras laiku norāda sarkana LED pie DST ikonas meteoroloģiskās stacijas displejā.

Modinātājpulksteņa iestatīšana

1. Divreiz nospiediet pogu „MODE”, lai ieslēgtu modinātājpulksteņa iestatīšanas režīmu (mirgojoša zila LED blakus modinātājpulksteņa ikonai).

2. Nospiediet un turiet pogu „MODE”. Sāks mirgot stundu vērtība.

3. Ar pogām ▲/▼ iestatiet stundas, tad apstipriniet tās, nospiežot pogu „MODE”.

4. Ar pogām ▲/▼ iestatiet minūtes, tad apstipriniet, nospiežot pogu „MODE”.

5. Nospiediet ▼, lai ieslēgtu/izslēgtu modinātājpulksteni (iedegties zila LED blakus zvaniņa ikonai).

„Snaudas” funkcija

Kad modinātājpulkstenis zvina, nospiediet pogu „SNOOZE” stacijas augšpusē, lai aktivizētu „snaudas” funkciju un islaicīgi izslēgtu modinātāja signālu (mirgojoša zila LED blakus zvaniņa ikonai). Modinātājpulkstenis atkal zvanīs pēc piecām minūtēm. Lai atliktu modinātāja laiku, nospiediet jebkuru pogu stacijas priekšpusē.

Laika prognozes

Laika prognozes pamatojas uz atmosfēras spiediena izmaiņām nākamajās 12–24 stundās. Laika prognozes precizitāte ir aptuveni 70–75 %. Ražotājs un pārdevējs neuzņemas atbildību par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies nepareizas laika prognozes dēļ.





Pirmo reizi iestatot vai atiestatot meteoroloģisko staciju, ir nepieciešamas aptuveni 12 stundas, lai meteoroloģiskā stacija sāktu precīzi prognozēt laikapstākļus.

Meteoroloģiskajā stacijā tiek uzrādītas piecas dažādas laika prognožu ikonas.



Saulains



Mazliet saulains



Mākoņains



Lietains



Spēcīgs lietus

Laikapstākļu tendences bultiņa

Attēlojums displejā			
Laikapstākļu tendence	uzlabošanās	nav izmaiņu	pasliktināšanās

Apkope un uzturēšana

Šis izstrādājums ir izgatavots tā, lai, pareizi lietojot, tas uzticami kalpotu daudzus gadus. Turpmāk ir sniegti padomi pareizas darbības nodrošināšanai.

- Nenovietojiet izstrādājumu tiešā saules gaismā, nepakļaujiet to pārmērīgam aukstumam, mitrumam vai pēkšņām temperatūras izmaiņām (tas var mazināt darbības precizitāti).
- Nenovietojiet izstrādājumu vietā, kur tas tiktu pakļauts vibrācijām un triecieniem, – tas var bojāt izstrādājumu.
- Nepakļaujiet izstrādājumu pārmērīgiem triecieniem, putekļiem, augstai temperatūrai vai mitrumam – tas var izraisīt nepareizu izstrādājuma darbību, mazināt bateriju kalpošanas ilgumu, bojāt baterijas un deformēt plastmasas detaļas.
- Nepakļaujiet izstrādājumu lietus vai mitruma ietekmei. Šis izstrādājums nav paredzēts lietošanai ārpus telpām.
- Nenovietojiet uz izstrādājuma atklātas uguns avotus, piemēram, degošu sveci utt.
- Nenovietojiet izstrādājumu vietā ar nepietiekamu gaisa plūsmu.
- Neievietojiet priekšmetus izstrādājuma ventilācijas atverēs.
- Nedarbojieties ar izstrādājuma iekšējām elektriskajām shēmām – Jūs varat tās sabojāt un tādējādi automātiski tiks anulēta garantija. Šo izstrādājumu atļauts remontēt tikai kvalificētam speciālistam.
- Tīriet izstrādājumu ar nedaudz mitru, mikstu drānu. Neizmantojiet šķīdinātājus vai mazgāšanas līdzekļus – tie var saskrāpēt plastmasas detaļas un izraisīt elektrisko shēmu koroziju.
- Nemērciet izstrādājumu ūdeni vai citā šķīdumā.
- Nepakļaujiet izstrādājumu piloša vai šļakstoša ūdens ietekmei.
- Ja izstrādājums ir bojāts vai ir traucēta tā darbība, nemēģiniet to salabot saviem spēkiem. Nododiet izstrādājumu remontam veikalā, kur to iegādājāties.
- Vienmēr izņemiet izlādējušās baterijas, pretējā gadījumā tās var noplūst un bojāt izstrādājumu. Izmantojiet vienīgi jaunās ieteicamā veida baterijas un ievērojiet pareizo polaritāti, veicot to nomaiņu.
- Nemetiet baterijas uguni, neizjauciet tās un neslēdziet tās isslēgumā.

Šo ierīci nav atļauts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, kas var nodrošināt drošu ierīces lietošanu, ja vien par šo personu drošību atbildīgā persona nenodrošina uzraudzību vai nesniedz norādes par ierīces drošu lietošanu. Jānodrošina bērnu uzraudzība, lai nepieļautu rotaļāšanos ar ierīci.

Bateriju un izstrādājuma dzīves cikla beigās tie kļūst par bistamiem atkritumiem – neizmetiet tos kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem, bet nododiet tos savākšanas punktos, piem., veikalā, kur iegādājāties izstrādājumu.



BRĪDINĀJUMS! Šīs lietošanas instrukcijas saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Ierobežotu drukas iespēju dēļ, attēlotie simboli var nedaudz atšķirties no displejā redzamajiem attēliem. Šo lietošanas instrukciju ir aizliegts pavairot bez ražotāja atļaujas.

„Emos spol. s. r. o.“ apstiprina, ka E5201 un bezvadu sensors atbilst Direktīvas Nr. 1999/5/EK pamata prasībām un citiem saistītajiem noteikumiem. Šo iekārtu atļauts brīvi izmantot ES valstīs.

Atbilstības deklarācija ir lietošanas instrukcijas daļa un ir pieejama vietnē <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.



13. 8. 2005



GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklonpe aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: **BREŽIČNA METEOROLOŠKA POSTAJA**

TIP: **E5201**

DATUM PRODAJE: _____

Servis: EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija, tel: +386 8 205 17 20

